

## EXCLUSIVA

● En Port Lligat, el pintor tiene incluso un trono de «Salvador de la pintura»

**S**ALVADOR DALI DOMENECH, 75 años, casado y sin hijos, natural de Figueras o Figueres, capital del alto Ampurdán, pintor surrealista de fama mundial ya es, desde el pasado día 9 de mayo, académico de la francesa de «Beaux Arts» con lo que, cuando regrese a su laberinto de barracas de pescadores en la cala de Port Lligat, término municipal de Cadaqués, podrá colgar en su guardarropas un nuevo elemento, el uniforme verde oliva de los académicos franceses de Bellas Artes, el bicornio con plumas y quizás no sepa en qué lugar poner la espada de académico, si en el paraguero surrealista o plantarla en el lomo del oso disecado que, para sorpresa de visitantes, mira con ojos de cristal en actitud melancólica en uno de los rincones del extraño complejo habitable. Un complejo murado, una parte cubierto y la otra al aire libre, que está en el fondo de la cala de Port Lligat, un poco hacia el lado de poniente.

### PORT LLIGAT, SEGUN DALI

En el libro "Vida secreta", el propio Salvador Dalí describe con estas palabras a Port Lligat: "Está situado a quince minutos de Cadaqués, al otro lado del cementerio. Es uno de los lugares más áridos, minerales y planetarios de la Tierra."

Las mañanas le añaden una alegría salvaje y amarga, ferocemente analítica y estructural. Los atardeceres son, en Port Lligat, con frecuencia morbosamente tristes. Los olivos, brillantes y animados en las mañanas, se metamorfosean, por las tardes, en un gris inmóvil y como de plomo.

La brisa mañanera dibuja sonrisas de pequeñas olas juguetonas y alegres en las aguas matinales mientras que en los atardeceres, y como consecuencia de los islotes que hacen de Port Lligat como una especie de lago, el agua suele estar tan tranquila que refleja los dramas del cielo crepuscular."

Port Lligat es como un paisaje droga que adormece, que tranquiliza pero que también inquieta. No aconsejable para

afectados de angustia vital o por el "tedium vitae", sobre todo en los inviernos. El mismo Salvador Dalí, tan afecto a Port Lligat, abandona esa cala en los meses invernales para irse a vivir a Nueva York primero y a París después. También por sus aguas en calma, la cala de Port Lligat parece que atrae a las tempestades veraniegas y, a veces, hasta una tromba marina ha hecho su aparición para sucionar sus aguas quietas.

### COMO ES LA «DOMUS DALINIAE»

Salvador Dalí tiene otra residencia en el castillo de Pubol,



## LA CASA DE DALI

● Un gran sofá - cama llena el salón oval

pueblo del bajo Ampurdán, pero su conjunto habitable de Port Lligat es el más conocido y donde el pintor surrealista y su esposa Gala pasan más largas temporadas y reciben a sus numerosos visitantes.

La pequeña ciudadela murada daliniana de Port Lligat es, en su parte cubierta, como un conglomerado relativamente armónico de barracas de pescadores pegadas unas a otras en épocas diferentes y a dis-

tintos niveles. También la parte ajardinada de ese complejo tiene desniveles y su arbolado lo forman algunos cipreses y retorcidos olivos. En algunas partes de la muralla, en especial en sus puntos más

altos, hay muestras escultóricas como la de una gran cabeza pelada sobre la que suelen posarse los pájaros.

En el conjunto de las barracas de pescadores hay múltiples escaleras que las unen unas con otras y numerosos rincones y recovecos. El taller pictórico es uno de los lugares más importantes del conjunto residencial desnivelado. No es una gran nave, sino una serie de cuartitos en los que imperan mucho más que los instrumentos propios de la pintura una serie de aparatos electrónicos u ópticos, lentes mágicas, microscopios de diversos tamaños y potencias y espejos trucados que sirven al pintor para sus investigaciones sobre la materia y sus misterios. Sobre los fenómenos ópticos y los efectos de luz. A veces no está en esos cuartitos el traje de domador que ayuda a vencer las resistencias y los imaginarios zarpazos de la muestra artística que se encuentra sobre el caballete.

El salón oval es el dormitorio en el que un gran sofá-ca-

ma lo llena casi enteramente. El oso disecado está en un rincón de los corredores, envejecido y polvoriento.

En el exterior del espacio acotado hay un patio rodeado de una galería circular. Algunos cipreses y olivos y, al fondo, un trono que el pintor necesita para afirmar su soberanía de salvador de la pintura. En la prolongación de una de las casas existe una pequeña piscina de diseño daliniano que cuenta con una complicada maquinaria electrónica más sorprendente que de resultados efectivos.

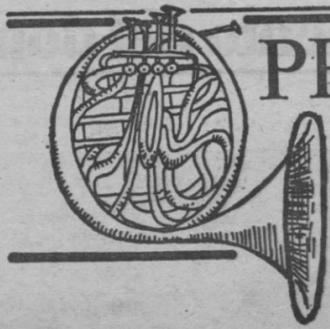
En resumen, una residencia para volver patas arriba a todas las teorías, clásicas, modernistas y hasta revolucionarias, de la infraestructura y la decoración domésticas.

Pero sobre gustos no hay nada escrito. Y así como el hombre hace la casa es ésta la que también hace al hombre.

Jordi GIRONES



● El taller pictórico consiste en una serie de cuartos llenos de instrumentos electrónicos y ópticos



# PRELUDIOS Y VARIACIONES

por **Bruno Morey**

## LIBERTAD Y AMOR

La uniformidad no le es innata al hombre. Este ha nacido para determinarse libremente y todo cuanto coarta su libertad le resulta molesto. La libertad, después de la gracia, es el don más alto con que Dios ha enriquecido a la naturaleza humana. Sin duda en la libertad, en el uso mejor de la libertad, existe el riesgo. Toda la vida humana comporta un riesgo y en toda afirmación se agazapa siempre algo negativo.

La convivencia es un freno, o acaso mejor, un condicionamiento al uso de la libertad por parte del hombre, porque, al ser el hombre un animal social, su propia libertad debe armonizarse con la libertad de los demás. Y es que mi libertad termina donde comienza la libertad del otro.

Enemigo de dogmatismos, que reducen su andar y le obligan a soportar un yugo, que no le place, el hombre sabe que existen muchas cosas sobre las cuales la verdad nunca se definió. Existen cosas dudosas, cosas que pueden hacerse de diferentes formas, caminos distintos y, a veces, opuestos, que se dirigen a un mismo punto. El hombre quiere ser libre para elegir su camino, sin que con ello renuncie a llegar más o menos tarde, o más o menos lejos, a la meta señalada. Por eso dijo ya el viejo aforismo: en las cosas dudosas libertad.

La libertad, que le nace al hombre en el seno de su mismo existir, que es fruto preciado de su ser humano, regalo, como dijimos, de su Hacedor, exige un uso racional de ella misma. Cuando la libertad cae en el abuso plegra la convivencia y la paz se ve seriamente amenazada. Pero, y otra vez apelamos al viejo aforismo, el abuso no quita el uso. Los hombres a lo largo de los siglos han luchado por mantener incólume su libertad y se han sentido verdaderamente desgraciados ante su pérdida. La esclavitud, cualquiera que sea su color o su causa, humde al hombre en la peor de sus situaciones hasta llegar a deshumanizarlo, pues le priva de algo consustancial. Es normal que el hombre pugne socialmente contra toda pretensión dictatorial, que le obligue a actuar de una forma concreta, viéndose precisado a re-

nunciar a su propia manera de obrar. A su normal auto-decisión ha sucedido una voluntad imperiosa, que le fuerza a adoptar un punto de vista que no es el suyo. Pero la libertad tiene sus riesgos. La misma vida del hombre los tiene. Y cuando la libertad se desorbita, cuando trasciende sus justos límites, cuando invade el terreno sagrado del otro, cuando rompe las más elementales barreras del respeto al prójimo, la libertad pierde su nombre y se llama libertinaje. Y si la libertad bien entendida es mordiente de unidad entre los hombres, el libertinaje es desazón, es elemento de dispersión, es agresividad y es fermento de desintegración humana.

Existe un remedio para evitar que la libertad degenera y su uso se convierta en abuso. Un remedio excelente, puesto al alcance de la mano del hombre por Aquel que es el Ordenador Supremo de todas las cosas. El remedio al abuso posible de la libertad es el amor. San Agustín, reía personalidad cristiana, montada sobre el concepto más genuino de la libertad, dijo: "Ama y haz lo que quieras." De donde se deduce que el amor ver-

dadero engendra la verdadera libertad. Porque si amas, no existe ya el peligro de que saltes el seto del vecino, que respetarás y junto al que, a la agradecerás, te sentarás con el vecino para intentar armonizar vuestros propios destinos, donde el seto no será ya división de propiedad privada, sino mejor abrazo de mancomunidad. Porque si amas no estarás únicamente ni especialmente atento a tus propios derechos, porque sabrás contemplar y acariciar los ajenos, mientras sabrás reconocer el cúmulo de deberes que aquellos te imponen. Porque si amas no declinarás con tanta facilidad el adjetivo posesivo de primera persona, y sabrás con el poeta que "sólo los que aman saben decir tú". San Pablo dijo de la caridad las más bellas cosas y la cantó, como acaso nadie lo hizo en la historia. Y dijo que la caridad no es ambiciosa, no busca siempre sus propias cosas y siempre perdona y excusa siempre. Para que los hombres puedan gozar de la libertad deben aprender a amar. La libertad huye de aquellos lugares en donde reina el odio. No es libre el hombre que tiene necesidad de vengarse, no es libre el hombre que tiene deseos de matar. Solamente es libre el que ama, el que sabe reconocer en el que pasa a su vera al hermano, que no interesa de qué color tiene su rostro ni qué lengua habla, ni a qué Dios dirige sus plegarias. La libertad crece, se desarrolla, florece espléndida y grana fecunda en los ambien-

tes donde reina el amor, en los que se sirve a la verdad, en los que se respeta la forma de pensar de cada cual y la consiguiente forma de realizar sus pensamientos.

Acaso por ello la democracia sea la más pura de las formas de gobierno que se han alternado a lo largo de los siglos. Pero la democracia está herida de muerte cuando en ella crecen los odios, cuando de ella se aprovechan algunos para trastocar la paz y para herir alevosamente la convivencia. Un pueblo que supiera hacer del amor la razón de todo su obrar sería realmente un pueblo libre.

Para que la libertad del hombre pueda seguir siendo, para que los hombres todos nos sintamos libres y no nos veamos obligados a evitar la noche, porque en ella se encuevan los maivados, cuando no discutamos por un pedazo de pan o no pretendamos unos mismos palmos de arena para exponer al sol nuestros cuerpitos, cuando no nos neguemos al saludo al cruzarnos en la calle, cuando estemos dispuestos a darnos la mano en la subida y a compartir las inevitables heces de nuestra amargura... Para que la libertad subsista los hombres debemos sentarnos a la mesa del amor y repartirnos ese pan de Dios, cortado de su misma esencia, que, al decir de San Juan, es puro y eterno amor. Es decir, los hombres seremos libres si acertamos a amarnos.

### «DIALOGA... QUE ALGO QUEDA»

No es un simple juego de palabras alusivas a estas dos famosas series televisivas... Es la constatación cierta de una relación histórica: el "Holocausto" tiene sus raíces en una ideología. La inaudita y horrosa matanza de seis millones de judíos (según cálculos de Eichmann) no fue algo casual, sino consecuencia lógica de unas premisas, de una cosmovisión que tiene sus raíces profundas en la filosofía nietzscheana. No se liquidó a los judíos porque sí o porque tuvieran dinero, sino porque a lo visto eran la antítesis del ideal nazi, que entre el agónico pueblo alemán —humillado y deshecho por el tratado de Versalles— abría una aurora de esperanza nacional al conjuro de aquel carismático orador de masas que era Adolf Hitler. El frustrado y enfermizo estuquista soñaba y hacía soñar en algo maravilloso: en la gran Alemania (Deutschland über alles) que lograría hacer de las decadentes y divididas democracias europeas la gran Europa —una y diversa— bajo la égida indiscutible e indiscutida del gran führer. Porque si la virtud de los fuertes es la audacia, la virtud de los valientes es la disciplina: si los jefes no se equivocan nunca tampoco se equivocan nunca —ni pecan— los subalternos que se limitan a cumplir órdenes, por injustas y criminales que puedan parecer. Tenían razón (o creían tenerla) los grandes

## LAS «RAICES» DEL «HOLOCAUSTO»...

mariscales del III Reich cuando se excusaban en el proceso de Nüremberg: "Mi obligación era obedecer... mi conciencia me exigía disciplina..."; aunque sus manos chorrearan sangre, la conciencia de los comandantes de las SS podía estar tranquila y celebrar tranquilamente la Nochebuena entre villancicos como "Heilige Nacht", teleando quizá un piano confiado a un antiguo amigo judío...

Las imágenes, realmente escalofrantes, débil reflejo de una realidad que fue infinitamente más trágica y cruel, con la conocida distancia entre lo vivo y lo pintado. Hubo rapiñas, torturas, violaciones, matanzas colectivas... como ocurre, ha ocurrido y ocurrirá en cualquier guerra, pero hubo mucho más. Algo desconocido desde los déspotas de Asiria, trasplantadores de pueblos vencidos: hubo desplazamientos masivos desde el territorio nativo a regiones inhóspitas y extrañas. Hubo más: todo un auténtico genocidio, la sistemática liquidación de todo un pueblo. La persecución primero, la concentración y ghettos después, el exterminio por fin. Con sus fases: el exterminio por agotamiento en los

trabajos forzados, luego el exterminio por hambre y sed, finalmente el exterminio en las gigantescas cámaras de gas; porque había que ir aprisa y la tarea de purificación urgía... Había que acabar de una vez con esa ralea y basura de la especie humana, con esa escoria cobardé que impedía el progreso de la humanidad hacia la soñada meta del superhombre... fruto de la selección natural y de la técnica eugénica. En realidad el superhombre había nacido ya en un rincón de Austria y con "su voluntad de poder", con su conciencia "más allá del bien y del mal", con su pragmatismo amoroso establecería en el mundo una nueva era de grandeza fabulosa —económica, cultural y humana— que duraría por lo menos mil años. En ella los pueblos de esclavos trabajarían disciplinadamente bajo el

mando de una raza de conquistadores y de amos, con organización militar, con capacidad de organizar, que humdrían sus garras terribles, sin escrúpulo alguno, sobre poblaciones muy superiores en número". Estas ideas las había leído Hitler en las obras de su maestro Nietzsche, acompañado como él desde la niñez

y que así "compensaba" su inferioridad.

Pero para lograr esta raza de superhombres "hay que acabar con la democracia, "esa manía de contar las narices". "Para ello el primer paso es la destrucción del cristianismo. El triunfo de Cristo fue el comienzo de la democracia: el primer cristiano fue ya un rebelde contra los privilegios y las aristocracias y luchó infatigablemente por los derechos iguales." Así pues, "hay que liquidar al cristianismo, que en vez de pregonar la moral de los héroes predica la moral de los esclavos... del rebaño humano, con su amor y su perdón, con su compasión y su mansedumbre cuando la crueldad constituía el gran goce y deleite del hombre primitivo y sano". Había que acabar asimismo con el pueblo judío, cobarde, pasivo y resignado, que ponía en peligro el futuro de la raza aria, tan bien apologizada por el wagneriano H. S. Chamberlain (1927). De ahí el odio visceral de Hitler y del naziismo contra todo lo judío, incluido el mismo Cristo.

Tal era la quimera del führer en su "Mein Kampf" y tales las consignas que dictaba a

sus soldados en "Gott und volk-soldatisches bekenntnis": "Con el reconocimiento de los valores de la raza y de la sangre ha comenzado una nueva concepción de toda la vida, con un nuevo estilo y una nueva voluntad de vivir. La época de los buenos humanitarios internacionales se acerca ya a su fin, y con ella el sueño de un ideal de humanidad cristiana. Raza y pueblo han sido elevados a la categoría de ideas sagradas. Ellas forman el carácter de nuestro tiempo y la ley del porvenir. Lo que sirve a esta ley es bueno y debe aceptarse; lo que se opone a esta ley debe ser modificado o, mejor, suprimido. Mi deber alemán es desarraigar todo lo que sea contrario a nuestra estirpe, a nuestra raza... Que cada cual busque su camino, pero que nadie lo busque ni en Roma ni en Jerusalén. Alemania es nuestra tierra prometida. Dos épocas están hoy frente a frente: la cruz y la espada; el resignado arrastra su cruz, nosotros osentamos la swástica gamada. No podemos vivir dos fes distintas. Ni tenemos más que un mandamiento: todo para Alemania."

Son estas "raíces" ideológicas las que explican mejor que nada ese pavoroso "holocausto" de todo un pueblo sacrificado en aras de la nueva divinidad, la raza y el superhombre.

SABATER

**CLUB LATINO**

LAS MARAVILLAS PLAYA DE PALMA

Baile cada noche con la MÚSICA VIVA de las orquestas

**EN FORMA Y Constelación**

La revolución del Irán sirve de espejo

# ISLAM, SALTO DE PANTERA

- Su presa puede ser el Africa negra
- La propaganda islámica moteja al Cristianismo de «religión de los blancos»
- El emperador Bokassa se convirtió al Islam por «dólares de petróleo» y se echó atrás al ver que no se los daban

LOS incidentes torrenciales del Irán arrastran ya lejos del mundo las preocupaciones que el Islam significaba para los observadores del mundo y que se desarrollaban en Africa.

Africa no es Asia. En Asia, las culturas superiores del hinduismo y del budismo han sido un muro de contención contra las aguas militantes y expansionistas del Islam, lo mismo que contra las huestes del comunismo.

En Africa, en cambio, el colonialismo ha producido un vacío espiritual al destruir sus bases espirituales y, en el momento de levantar el campamento, al dejarla sin posibilidades inmediatas de regreso a su primitiva cultura africana.

Tres concepciones se ciernen, como águilas sobre el abismo, sobre ese vacío espiritual: el Islam, el Cristianismo y el Marxismo.

## EL ABRAZO DEL «UMMA»

La verdad es que, desde que los árabes musulmanes conquistaron el norte de Africa, el contacto islámico con nuestro subcontinente no ha cesado un solo momento histórico.

El Islam, que es religión de árabes nómadas, tuvo aceptación entre los pueblos sedentarios, por pastoriles, del Sahara y del Sahel, pero nunca entre los sedentarios labriegos.

Hasta el siglo XIX, en que, gracias al colonialismo francés o mejor, gracias a su administración colonial, el Islam encontró la puerta abierta y se coló en el Africa central y occidental.

Y el Islam, que siempre va alfanje en mano, en Africa entró con la sonrisa. El Islam posee una gran fuerza de asimilación. En el «umma», o comunidad de creyentes, no hay razas ni clases sociales. Por otra parte, el Islam es una religión fácil: una religión de leyes (la conversión no exige más que la aceptación exterior de algunas reglas y ritos).

## RELIGION TERRIBLE

El Islam, como el Cristianismo, es una religión misionera, expansionista, aunque con estridentes diferencias a favor del Cristianismo.

El Islam rechaza toda separación Iglesia-Estado, Religión-Sociedad. No digo idea pero ni sospecha tiene siquiera del concepto tolerancia. Es absolutamente intransigente con todo

otro credo y, si tolerante, lo es siempre con vistas a la bahía. Por razones pasajeras de conveniencia.

Posee el Islam un monopolio espiritual, cultural y religioso. Es religión de libro, maniatada a una lengua, incompatible con cualquiera otra cultura. O un pueblo arabiza su cultura o se atiene a las consecuencias. Africa, por ejemplo. El activismo misionero del Islam se ha potenciado gracias a los tanques del petróleo. La misión islámica ignora por completo todo componente social, humanitario o de desarrollo.

En Africa Negra, su misionarismo es agresivo. Si lo que el Islam hace ahora mismo en Africa con el comercio, la presión y la guerra, lo hiciera el Cristianismo, a estas horas la religión de Roma andaba por el mundo de hoja perejil.

## DE VIAJE POR AFRICA

La propaganda islámica moteja al Cristianismo de «religión de los blancos». O, como decía Gadhafi, «un concurso de las fuerzas coloniales, que tiene que auçar de Africa, si es que queremos que Africa sea alguna vez libre».

Las directrices para la misión islámica en Africa las dió la Conferencia Panislámica de Lahore. Separación Iglesia-Estado y tolerancia son dos cosas que hay que exigir cuando los musulmanes sean minoría y que negar cuando sean mayoría en una nación.

En 1978, teólogos y juristas de ocho naciones islámicas se reunieron en la capital de Ni-

geria, Niamey, y con el tema «Libertad, derechos y dignidad del musulmán» en el cartel, rechazaron toda libertad religiosa. El hombre tiene derecho solo a la religión verdad: el Islam.

## DOLARES UNTADOS DE PETROLEO

Así el Islam no va muy lejos. Pero si engrasa sus pistas apostólicas con el petróleo y por él corren los dólares, va rápido. ¿También lejos?

Los dólares del petróleo islámico pagaron en 1978 la campaña del presidente del Alto Volta, Sangulé Lamizana. Los dólares de Arabia Saudí pagaron las instalaciones de radio y televisión nigerianas, a cambio, eso sí, de introducir las enseñanzas del Korán en sus escuelas.

Divertido el caso del emperador Jean Bedel Bokassa, que se convirtió al Islam en el estadio de Bangui, en presencia del coronel Gadhafi, y del Islam se tiró en marcha cuando vio que no llegaban los dólares prometidos.

Menos divertido, por demasiado trágico, es el caso de Idi Amin, el psicópata de cerebro tocado por la sífilis, cuyo régimen criminal y terrorífico hubiera sido imposible sin el apoyo de los saudíes, libios y palestinos.

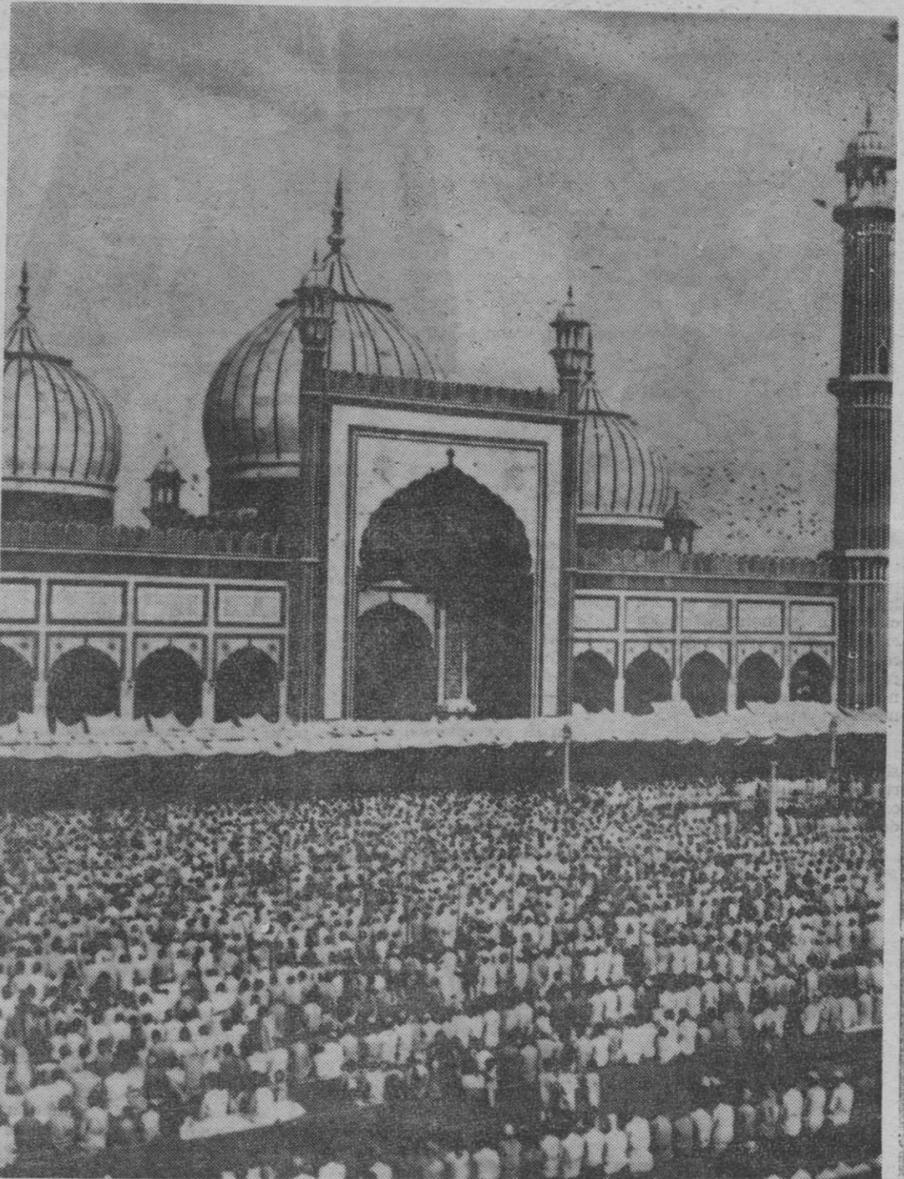
Los Estados sureños del Sahara sufren las embestidas de los dólares tintos en petróleo. Si quieren ayuda económica aquellas naciones pobres, tienen que pagarla con privilegios.

Privilegios a favor de musulmanes, quitándoles a los demás los derechos de la boca. Tienen que dejarse arabizar, tienen que abrir las puertas y ventanas de los centros docentes al Sharia o código legal bóránico.

## LAS PRESIONES ISLAMICAS

Son, por ejemplo, esas. Y estas también. En los países islámicos o en vías de islamización, el Estado tiene que poner su aparato estatal al servicio del Islam.

En Sudán, por ejemplo, un Ministerio para Asuntos Religiosos impide a los demás Creos su actividad misionera e



impone su proselitismo islámico en las escuelas, donde los «ulemas» enseñan el Korán en un pueblo tan animista como el sureño.

El centro de la ortodoxia islámica, que es la Universidad Ashar, en El Cairo, envía todos los años cientos de teólogos al Africa Negra.

Los convenios bilaterales Egipto-Sudán prevén los viajes de profesores koránicos a Sudán y de estudiantes sudaneses a Egipto. Libia y la Universidad de la Mecca ofrecen becas a todo estudiante que lo solicite. Condición única: aceptación del Islam.

## ORGANIZACIONES CENTINELAS

La Liga Árabe es un importante instrumento de expansión islámica. La organización cultural ALESCO, perteneciente a la Liga Árabe, —que, por cierto, está pagada también con impuestos de las minorías cristianas del Cercano Oriente—, facilita las iniciativas para la expansión de la cultura y lengua árabe en el Africa Negra.

Y así contaría al lector del «African Islamic Institute» para el Africa Negra, que llevan en comandita Arabia Saudí y Libia. Los centros de la «Misión Árabe» son células de propaganda islámica y de supervisión.

Importancia trascendental

para el expansionismo la tienen las castas comerciales, que han casado a Africa con la red gladiadora. Los agentes comerciales islámicos ejercen diariamente su celo neofital. Una cosa no resulta del todo clara: quien adoctrina y planifica a estos agentes comerciales. La prensa internacional ha descubierto que el «Faisal Islamic Bank» subvenciona el ejercicio apostólico de los comerciantes: suelta dinero en las fundaciones comerciales y paga a los convertidos con firmes y sustanciosos puestos de trabajo.

## EXITO O FRACASO

No creo que nadie, por el momento, se anime a lanzar

un pronóstico sobre la misión militante del Islam en Africa Negra. La animosidad del Africa Negra es intensa contra la arabización e islamización.

La cuestión es si el Sur, necesitado, a la larga resistirá los embites del dinero untado de petróleo o acabará tirando el muro de contención para que los petrodólares entren alegres en su territorio.

Por otro lado, el Islam no tiene un dólar cuadrado para los países en vías de desarrollo. Les levanta, si acaso, felices mezquitas, que amueblan mucho el paisaje y la ciudad, y los marca con la grandiosidad de los cultos de pies descalzos...

ALBERTO A. TORRES

## DIRECTAMENTE DEL CONFECCIONISTA AL CLIENTE

VESTIDOS DE SEÑORA Y JUVENIL  
ULTIMAS NOVEDADES EN COLORES PARCHIS

**Vestidos desde 1.000 pts.**

¡NO DEJE PASAR ESTA OCASION!



Visítenos sin compromiso en  
C/. Luis Martí, 4 entresuelo  
(junto Banca March, Avenidas)  
Tfno. 46 11 38

C./LUIS MARTIN, 4-1

AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM

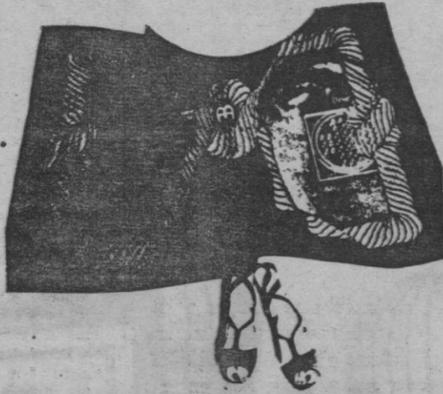
HOY DOMINGO, 8 TARDE PRESENTACION EN LA SALA MAGNA

# BALLET AUDITORIUM

CON MOTIVO DEL FIN DE CURSO DE NUESTRA ESCUELA EXHIBIENDO UN MAGNIFICO Y EXTENSO PROGRAMA

AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM

# LOS COMPLEMENTOS DE LA MODA VERANIEGA: TOALLAS Y GAFAS



Decir que la moda está en todas partes, constituye una perogrullada; pero decir que los grandes de la alta costura extienden las muestras de su creatividad fuera de lo que parecía su exclusiva parcela — las ropas de vestir— ya lo es menos, porque es un fenómeno de nuestro tiempo

En este concepto no se puede silenciar el nombre de Elio Berhanyer que, con su estilo inconfundible, ha ido ensanchando actividades. En temporadas

pasadas se interesó por las sábanas y en esta se ha inclinado por las toallas. Pero no las que visten los cuartos de baño, sino esas otras que salen al aire y que toman el sol.

### LAS TOALLAS PLAYERAS

En su presentación de alta costura, una colección particularmente alegre y favorecedora me llamó la atención: sus modelos "toalla-playa" que las maniqués exhibían, en una

especie de graciosa modalidad de traje casulla, sobre shorts. Recientemente ha mostrado exclusivamente las toallas, realizadas en las fibras de más alta calidad, utilizando esencialmente los motivos figurativos entre los que resplandece el rostro del sol; los geométricos en líneas y ondulaciones de una espléndida riqueza cromática; los juegos de letras, perfecta imagen de la firma y, los que han buscado adornos marineros, tanto en diseño a tema único como en intervolación de versiones.

La función del color, de tanto relieve en la firma, se establece, en esta oportunidad, a base de los clásicos estivales —azul, rojo y blanco— en eficaces encuentros o diálogos; y los que pertenecen al suave refinamiento de matices tabaco y arena.

### PARA PROTEGERSE DEL SOL, LAS GAFAS

Los ojos, que han sido llamados "el espejo del alma", son uno de los elementos que más influyen en el rostro. Siempre fuente de inspiración, han sido cantados por los poetas e inmortalizados por los pintores.

Las mujeres saben que son un foco de atención y, desde siempre han intentado realizarse con sombreadores de párpados, delineadores y máscaras de pestañas, para contribuir a dar una mayor expresión a su mirada.

Durante la época de verano, los rayos del sol son difíciles de soportar, y es por esto que las féminas desean ponerse unas atractivas gafas, cuanto más mejor, que encajen con su rostro y no apaguen sus encantos.

Las personas que tienen ca-

- LAS TOALLAS HAN ENTRADO EN EL TERRENO DE LA ALTA COSTURA
- LOS LENTES MUY GRANDES NO SON ACONSEJABLES PARA LAS PERSONAS DE CARA PEQUEÑA O ESTRECHA
- LOS CRISTALES OSCUROS REALZAN LOS ATRACTIVOS DE LAS MUJERES DE RASGOS PREDOMINANTES

ra pequeña o estrecha, no deberían colocarse unos lentes muy grandes, porque les comería el rostro. No ocurre lo mismo con aquellas otras, cuyo contorno es más bien ancho o redondo.

La montura de color clara favorece más al óvalo pequeño. Por el contrario, aquellas damas que tienen la configuración redonda, y siempre me refiero a la constitución del rostro, lucirán más bellas con una armadura grande.

Las lentes oscuras realzan más los atractivos de las mujeres de rasgos predominantes; los claros se recomiendan a las caras estrechas y pequeñas.

En cualquier caso, lo mejor es consultar con el óptico a la hora de la compra, pero en honor a la verdad diré que, unas gafas oscuras se hacen necesarias ante los potentes rayos solares.

ROSA MARIA DE MIER  
(FIEL. Servicios Especiales EFE)

## LA COCINA SENCILLA



### EL GAZPACHO

El gazpacho, de comida fresca saludable y simple, adecuadísima en verano, se transforma algunas veces en perjudicial e indigesto a causa de querer hacer de él algo exquisito y fuera serie, preocupación que tienen ciertos cocineros y amas de casa, a causa de querer destacar en su hacer de lo vulgar y corriente.

Sus ingredientes no son todos recomendables, por ejemplo, el vinagre. Este debe ser siempre en el gazpacho administrado con mucha parsimonia y lo mismo se ha de decir del ajo, que, de un leve sabor tónico pasa a fuerte y hasta desagradable si se pone excesivo, y es excesivo cuando pasa del tamaño de media almendra para cada cuatro raciones.

El vinagre debe ser siempre el mejor vinagre de vino que se encuentre y nunca sintético, y se ha de añadir justo en el momento de ir a servirlo, de lo contrario extinguirá las vitaminas de su contenido. Una cucharada sopera para cada cuatro raciones será a todas luces suficiente.

El aceite tampoco ha de ser excesivo, una cucharada por ración es la medida adecuada, procurando que tenga sabor de aceituna a ser posible.

Tampoco la sal ha de ser excesiva, más bien escasa, porque el sabor dulce del tomate no se ha de disimular con ella. Este ha de ser lo más dulce posible, se ha de tener en cuenta que el gazpacho es un plato de frutas-hortaliza, pimiento, tomate, pepino, (cuidado con él, pues no siempre gusta), aliñado con raíces aromáticas, cebolla y ajo y un poco de aceite y sal. De cebolla 20 gr por ración bastarán.

El pan ha de ser escaso, si se emplean galletas de Inca, una por ración, si pan, media vena o panecillo o su equivalente en pan de este tamaño por cuatro raciones.

En lo referente al tomate en el gazpacho, se puede decir poca cosa ya que la cantidad de este depende de la abundancia o pequeñez con que se quiera servir este plato. Una buena medida serán 200 gr. por ración.

No se debe servir casi helado, sino solamente fresco. Es muy importante que esté preparado todo lo más con media hora de antelación.

## SE ESTA EN FAVOR O EN CONTRA DEL NIÑO

Cuando sus padres le envían a comprar tabaco o bebidas alcohólicas, ¿cómo sabe el expendedor que no son para él mismo?

Entonces, para garantizar este detalle, a los menores de 18 años no se les ha de despachar bebidas alcohólicas ni tabaco. Los mayores se los habrán de comprar ellos mismos.

pero suponiendo que se cumple este requisito, siempre los niños verán beber y fumar a sus padres cuando éstos o hagan en familia, y verán a las personas que salen en la televisión a hablar de política, de cine, de arte, de educación, de ecología, de ciencias culturales y materias diversas, con el cigarrillo o la pipa en funciones. Esto es aún más incitador que ver a los propios padres hacerlo.

### EXHIBICION

Para contrarrestar la influencia del ejemplo de los padres no existe más salida que culturizar al niño en la escuela y desde pequeño contra toda clase de drogas.

Para defenderlo de lo que le va a mentalizar desde la infancia como algo elegante, liberador y excitador del pensamiento, pues es así como se opina del fumar y del tomar alcohol —y de otras drogas cuya administración está prohibida por ahora— habría que evitar la propaganda que hacen de su empleo las personas destacadas en nuestra cultura, y todas las demás que salen en televisión por este y diversos motivos, prohibiendo la exhibición del consumo del tabaco y de las bebidas alcohólicas en la pequeña pantalla. Con el mismo motivo no tendría jamás que aparecer en ella ningún anuncio de estas drogas, que en los últimos tiempos rivalizan entre sí en lujo, exquisitez y rebuscamiento para acondicionarnos —lo que consiguen en gran parte— a pequeños y mayores en la idea de que para entrar en el mundo de los felices, de los triunfadores y de los distinguidos sólo hay que fumar y beber en abundancia y buen estilo empleando las diversas marcas nacionales y extranjeras.

### ESPECTACULOS

¿Y qué se va a decir de la asistencia de menores a espectáculos públicos en que la temática expuesta sea principalmente la pornografía, la violencia u otros contenidos deformantes?

Concretando en la exhibición de filmes en las salas de cine, aunque los niños no tengan entrada más que en los casos de películas adecuadas a su edad, no se consigue gran cosa si pasan anuncios y avances durante la sesión con escenas cróticas y criminales espeluznantes de futuros programas del mismo cine y aún de otros. Hay niños que prestan especial atención a estas escenas de propaganda para poder jactarse después entre los demás niños de lo que han visto.

### VIOLENCIA

En lo que respecta a la violencia, hasta las películas filmadas y especialmente adecuadas para menores se basan especialmente en raptos, atracos y robos y no se diga de las constantes policíacas

que no pueden faltar en televisión. Así, los héroes infantiles siguen siendo, en el mejor de los casos, policías que matan tres o cuatro delincuentes, en cada film, por término medio. En vista de esto, las películas de guerra, que estuvieron en su tiempo en entredicho, hoy nos parecen hasta instructivas en historia. No es que no se mate en ellas en cantidades fabulosas, pero las muertes están como una consecuencia natural, como la caída de las hojas en otoño.

¿Y qué se dirá de las fotos anunciadoras de películas de crímenes y erotismo? Pequeños grupos de niños se forman a la salida de la escuela, ante las escenas que les está vedado de ver en sus programas. La prohibición es un incentivo especialmente fuerte de la imaginación, por lo que a los pobrecitos no se les ahorra nada del veneno que, por lo visto, necesitan tantos mayores para vivir conformes.

Es de esperar que se podrá poner remedio a estos desmanes que van contra el niño, ahora que se habla tanto de su protección.

Mercedes VERDAGUER

## RECUPERACIONES E.G.B. - B.U.P. - C.O.U. CURSILLOS ESPECIALES VERANO

Informes y Matrícula:

I.E.S.S.A.  
(Antigua Academia Cisneros)

C/. Pablo Piferrer, 19 — Teléfono: 23 73 30

**Radio Popular de Menorca**  
Tel. Oficinas - 38 05 99  
Dirección y Publicidad - 38 04 12  
c/ O. BISPO VILA, 7 - CIUDADELA

## IMPORTANTE EMPRESA DE SERVICIOS Desea nombrar AGENTE o REPRESENTANTE

- Que reúna las siguientes características:
- Estar relacionado a nivel comercial.
  - Que desarrolle su actividad (Gestorías, Bancos, Agentes de Seguros, Representantes... etc.) en cualquier localidad que no sea Palma de Mallorca Capital

Interesados envíen historial profesional detallando dirección y Tfno. al Apartado de Correos, núm. 1122

NOVEDADES LITERARIAS

**BALTASAR PORCEL EN GRAN PANORAMICA**



Cada llibre de Baltasar Porcel acostuma dur-nos alguna sorpresa i la constatació renovada de la seva dimensió de gran escriptor de vèlua internacional.

Aquesta darrer que ens ofereix Edicions 62, serà, per als nombrosíssims seguidors de l'obra de l'autor andritxol, un ample motiu de gaudi tota vegada que es tracta d'un llibre pluridimensional en el que, per mitjà d'una successió de petites obres mestres, Baltasar Porcel apareix en gran panoràmica oferint una gamma amplíssima de les possibilitats i del seu admirable registre temàtic.

Es la vida mateixa, la que desfila per aquest recull variat i atractiu de breus treballs literaris. I tot això, servit mitjançant l'estil directe, àgil, vibrant i comunicatiu del fecund home de moltes lletres que és Porcel.

**BALTASAR PORCEL**  
"REIVINDICACIÓ DE LA VIDUA TXING"  
Edicions 62, Barcelona 79, 268 pp.

**PRECIOSA MINIATURA DE HENRY JAMES**



Conocido singularmente por su novelística de larga dimensión, Henry James (1846-1916) es, además, un maestro admirable en el difícil género de la "nouvelle".

Una nueva colección recientemente aparecida, que saludamos con alegría por su atractivo y oportunidad, "La novela corta" ofrece en su número tercero una bella muestra de ese género que, situado a mitad de camino entre el cuento y la novela, ha aportado obras substancia-

les a la literatura universal. Hombre de ideas muy claras en torno al fenómeno de la creación novelística, James se sintió frecuentemente inclinado a analizarlas, y así, en esta preciosa novelita ofrece lo que aún hoy es toda una succulenta reflexión acerca del quehacer novelístico. Libro hondo y ágil, que se lee con placer de un tirón.

**HENRY JAMES**  
"LA FIGURA DE LA ALFOMBRA"  
La Novela Corta, Barcelona 78, 117 pp.

**FRANCO REDIMUERTO**



Uno de los temas de mayor gancho que mantuvo vigencia como gran tentación al mismo tiempo que como gran prohibición durante la última dictadura, fue la fabulación e intorno a la entonces no producida muerte del general Franco.

Desde la libertad que le otorgaba su exilio, pudo Max Aub, el españolismo autor francés (Paris, 1902, México, 1972) fabular en torno a tan sugestivo y problemático tema. De su fecunda imaginación y su buen hacer literario, surgió esa pequeña obra maestra que da título a este atractivo tomo que ahora ofrece Seix Barral. Lo complementan, hasta diez narraciones más, en todas las cuales se patentiza la inteligencia, la sorna y la sabiduría narrativa de Aub. La originalidad es, por demás, tónica característica en su obra, como lo es en esta, divertida y provechosa, que con tan "epitafante" título nos llega ahora.

**MAX AUB**  
"LA VERDADERA HISTORIA DE LA MUERTE DE FRANCISCO FRANCO"

**OMNIPRESENTE JOHN LE CARRE**



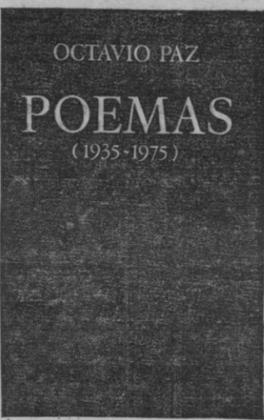
Ha conquistado completamente el mercado español, situándose en privilegiado lugar en el género de la novela de intriga, ese autor sabio, hábil y profundamente imaginativo que es el británico John Le

Carré. Seudónimo de David Cornwell (Poole, 1931, ex funcionario del Foreign Office, del que se emancipó tras el éxito mundial de su novela "El espía que surgió del frío" su antigua plataforma profesional le sirvió de venero espléndido, que ha sabido aprovechar al mayor nivel, para disponer tanto de perspectivas como de informaciones "de oro" para un novelista tan dotado como él es.

"El topo" reincorpora a Le Carré a su tema predilecto del mundo de los espías en el que se mueve de forma magistral redondeando, en este caso una vez más, una narración llena de atractivo que jamás fatiga y siempre distrae y alecciona.

**JOHN LE CARRE**  
"EL TOPO"  
Ed. Bruguera, Barcelona 79, 409 pp.

**EL GRAN RIO POETICO DE OCTAVIO PAZ**



Está alegrando las librerías en esta primavera llena de novedades literarias, un libro que no vacilamos en señalar como un gran acontecimiento editorial: el que, bajo el título de "Poemas, 1935-1975", reúne una amplísima selección de la obra poética, ya inmensa, de Octavio Paz.

Paz es, sin duda, uno de los fenómenos más atractivos de la literatura hispánica de estos tiempos. Su multiplicidad es siempre fuente de sorpresas y admiraciones, ya que, sea el género que cultive, sus resultados son siempre admirables.

No está nada por debajo del formidable ensayista que es Paz, por ejemplo, su condición de poeta. Esa gran antología, hecha por el propio autor con un rigor de selección total que le ha hecho reenfrentar con su propia creación hasta el punto de, en algunos casos, retocarla de manera esencial, es un gran escaparate tras el que desfila una formidable personalidad siempre en plena evolución. Es curioso observar, leyendo este libro fundamental, cómo, a medida que avanza su obra parece como si Octavio Paz fuera rejuveneciendo, ganando inquietudes y sentido de la experimentación como si de un adolescente se tratara. Culmina, esa labor de búsqueda, en "Topoemas", creación que hace más inteligible el espléndido caudal poético que le precede.

Obra espléndidamente editada y muy oportuna; absolutamente necesaria en un mercado librero que literalmente enriquece.

**OCTAVIO PAZ**  
"POEMAS (1935-1975)"  
Ed. Seix Barral, Barcelona 79,

**HISPANO-AMERICA S. XVII, TEMA NOVELISTICO DE ALTURA**



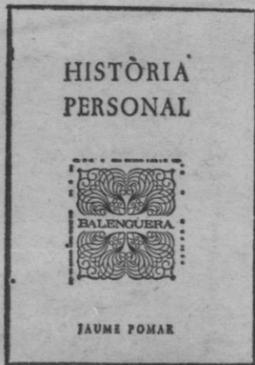
Manuel Mujica Láinez (Buenos Aires, 1910) es todavía insuficientemente conocido, en relación a sus méritos de gran narrador, por el lector español. Autor de un puñado muy espeso de admirables novelas, tiene un lugar asegurado en cualquier historia exigente de las letras hispanas.

Es, por ello, muy oportuno el lanzamiento de esa bella narración que es "El laberinto". Partiendo del original esquema de una presunta autobiografía escrita por Ginés de Silva, el niño que pintó El Greco en lugar destacado de "El entierro del conde de Orgaz", Mujica Láinez recrea, con claras ideas y una admirable habilidad expositiva, el mundo hispanoamericano del siglo XVII, el cual, burla burlando, resulta objeto de un análisis del que se derivan abundantes matices esclarecedores.

"El laberinto", que completa la trilogía iniciada por "Bombarzo" y "El unicornio", es tanto una novela como un ensayo, obra que sólo podía escribir alguien documentadísimo y dotado de un especial sentido de la profundidad narrativa.

**MANUEL MUJICA LAINEZ**  
"EL LABERINTO"  
EDHASA, Barcelona 79, 293 pp.

**POESIA MALLORQUINA DELS ANYS SEIXANTA**



Vet aquí un llibre, aquest darrer de Jaume Pomar, que

merexeria un ample comentari crític, en comptes de la senzilla recensió que aquí ens per toca fer. L'autor, darrerament massa silenciós, és una de les més positives aportacions de les lletres mallorquines tot el llarg de la desena del seixanta. Fou, precisament, durant aquest deu anys, quan Jaume Pomar va escriure els poemes que, ara, organitzats i reunits constitueixen d'una personalitat atractiva i d'un nivell de qualitat molt estimable.

Josep Maria Llombart, que n'és prolonguista defineix Pomar com "un dels llovers irats de la Mallorca dels anys seixanta. Un dels més llovers i, sens dubte, el més irat".

Aquesta condició es fa patible especialment a alguns poemes d'un lirisme sinuós, a vegades brutal, tot sovint feridor, sempre convincent. A un dels poemes més importants, "Autoretrat", Pomar escriu:

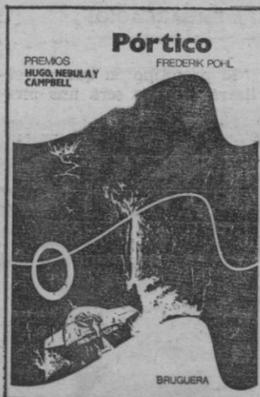
"Tenc l'amenaça als llavis de perdre la naciencia i d'esgrimir arma blanca, i vestir-la de poema i agredir en el carrer, com un surrealista que porta el fonament d'un suicida que no sap si ha de morir tot sol o delixant data i firma"

Recomanem de debò la lectura d'aquest aplec que, amb títol distint, va obtenir el premi Joan Alcover, 1970.

**JAUME POMAR**  
"HISTORIA PERSONAL"

Ed. Moll, Col·lecció Balanguera, Ciutat 79, 88 pp.

**CIENCIA FICCION DE ALTURA**



En la estupenda serie "Nueva Ciencia Ficción" de Bruguera, en la que han aparecido un buen puñado de las obras maestras que ha dado a ese género aún joven que es el de la ciencia ficción, nos llega ahora una de las novelas más premiadas y apreciadas del género. Nada menos que los galardones "Hugo", "Nébulas", y "Campbell Memorial" dan idea de la categoría especial de esa fábula que ha escrito Frederik Pohl en torno a ese misterioso "pórtico" que, legado de una civilización extraterrestre, se abre a todas las maravillas y todos los horrores del universo. Un libro especialmente bueno, dentro del género.

**FREDERIK POHL**  
"PORTICO"

Ed. Bruguera, Barcelona 79, 314 p.

**LA ATRACTIVA FILOSOFIA ORIENTAL**



No cesa, sino que aumenta a diario, el atractivo que muchas personas, especialmente localizables en las generaciones jóvenes, sienten por la filosofía oriental. En consecuencia, crece la bibliografía en la que se vierte ese pensamiento en la que se amplía el bosquejo de vida que preconiza el alma oriental.

Libro de lectura relajante y provechosa, será referencia obligada para todos los estudiantes del pensamiento oriental.

**KRISHNAMURTI**  
"LA VERDAD Y LA REALIDAD"  
EDHASA, Barcelona 79, 238 p.

**LA LITERATURA DE EVASION COMO OBRA DE ARTE**



Existe ya inventariable, toda una literatura del género de evasión inscribible en los escalafones de la categoría, trascendido en mucho el nivel, con frecuencia deficitario en que se mueven muchos de sus cultivadores.

**GRAHAM GREENE Y OTROS**  
"EL LIBRO DE CABECERA DEL ESPIA"  
ROBERT SILVERBERG

"A TRAVES DE UN BILLON DE AÑOS"  
RAY BRADBURY

"CRONICAS MARCIANAS"  
Edhasa, Barcelona, 79.

Parapléjico de las dos piernas

# Mariano Bastos, navegante solitario

- **Proyecta hacer más de diez mil kilómetros desde Noruega a Vigo, siempre por la costa**
- **Utilizará una canoa de seis metros de longitud y propulsada a remo**
- **Con la aventura quiere protestar contra la contaminación y contra las centrales nucleares**

Se llama Luis Mariano Bastos, tiene veinticinco años y ya ha protagonizado alguna que otra vez hechos que, en protesta por la contaminación del medio ambiente y la ubicación irracional de centrales nucleares, han saltado a las páginas de los periódicos; en el año 77, este trabajador de Vigo, empleado de una fábrica de cerámica y que sufre desde su nacimiento paraplejía en ambas piernas, realizó una marcha a pie desde La Guardia, en la frontera con Portugal, hasta Xove, Lugo, donde se pretende construir una central atómica. Sin embargo, en esta ocasión, la aventura proyectada por Mariano excede con mucho la magnitud de la llevada a cabo entonces. Hoy prepara una travesía en solitario, en piragua, desde Noruega, por la costa hasta las Rías Bajas, con el mismo fin: el de llamar la atención —ahora internacionalmente— sobre la necesidad de defensa del medio ambiente; el de sensibilizar a la opinión pública ante la irracional escalada de peligro en las centrales nucleares, ante lo que entiende como una forma más de hipoteca económica en los países por desarrollar.

Mariano Bastos carece de conocimientos en cuanto a navegación de altura se refiere, sin embargo hay algo en él que suple todas las dificultades que el viaje plantea; una tremenda fuerza de voluntad llevada hasta sus últimos extremos. Esto lo ha hecho concebir la aventura como algo posible e iniciar sus preparativos incluso diseñado junto a dos proyectistas navales la embarcación que lo trasladará desde Noruega, —70° Norte, 16° Oeste— hasta Vigo, que hará que recorra un mínimo de diez mil kilómetros por mar en las aguas consideradas más difíciles por los expertos.

#### LA EMBARCACION

El prototipo en que se realizará el viaje será una pira-

gua especial de aluminio en forma de kayak forrada de material aislante; con una envergadura de seis metros y una manga de ochenta centímetros, irá equipada con cuatro flotadores —skifes en el argot mariner— a proa, popa, babor y estribor de forma que actúen de estabilizadores de la embarcación al modo de algunas piraguas típicas de las islas del trópico. De este modo, se hace prácticamente imposible la posibilidad de que la barca vuelque, apoyada en la superficie por cinco puntos. En su interior, y en una cabina, viajará su tripulante que la accionará únicamente con un remo de dos palas. Así pues, la tracción de la embarcación será totalmente manual, para lo que Mariano Bastos se considera suficientemente preparado en virtud a su experiencia como

remero, acumulada durante muchos años.

Un pequeño motor auxiliar de cincuenta centímetros cúbicos para generar energía eléctrica y posiblemente un foco son el resto de las características con que cuenta la lancha, dotada también de un timón de acción manual, calefacción, equipo de radio, megafonía y los enseres de utillaje normales.

#### EL MOTIVO

Para el arriesgado marinero el único motivo de la expedición es el llamar públicamente la atención contra la contaminación del medio ambiente y la ubicación irracional de centrales nucleares; su acción está encaminada a iniciar una campaña de sensibilización de la opinión pública a nivel europeo, para lo cual ya prepara material gráfico y sonoro de denuncia de estas situaciones de deterioro del medio ambiente en todos los idiomas de los países por los que pasará.

#### DIFICULTADES

Por supuesto, el viaje entraña numerosas dificultades que será preciso resolver, entre ellas y como fundamental el problema de la soledad y de la desmoralización que puede invadir al protagonista de esta aventura. El esfuerzo físico que supone teniendo en cuenta además la invalidez en ambas piernas de Mariano Bastos, es enorme; sin embargo, éste realiza todos los días ejercicios de preparación y constantemente está midiendo sus fuerzas en navegaciones cortas entre Vigo y La Coruña con una piragua de caracte-



rísticas similares a la que será la definitiva. La alimentación está jugando ya un papel importante en la puesta a punto de las fuerzas de Mariano, que deberá enfrentarse a temperaturas en algunos lugares rayadas a los cinco grados. La orientación en el mar, otro de los graves problemas, está siendo sujeto con la voluntad del navegante, que comienza ya a familiarizarse con cartas de navegación e instrumentos de medición. Todo ello encaminado a superar la gran prueba que se ha impuesto a sí mismo en un desafío a sus posibilidades y a su capacidad de resistencia física y psíquica.

#### EL VIAJE

En principio y partiendo de las costas de Noruega y la situación que antes citamos, el viaje se desarrollará desde el Mar del Norte y este país, por Suecia, Finlandia, las costas de Lituania, Alemania, Dinamarca, Holanda, Bélgica, Francia, Canal de La Mancha Londres, Golfo de Vizcaya, el Cantábrico, las costas de Galicia y Vigo como meta. En total más de diez mil kilómetros de los que Mariano piensa recorrer diariamente el equivalente en millas a unos cincuenta kilómetros diarios, todo ello en solitario, aunque cabe la posibilidad de que el navegante cuente con el apoyo de escoltas en las aguas de cada uno de los países por los que atraviesa su rumbo. Para ello, ha comenzado ya a ponerse en contacto con embajadas y organismos oficiales, a quienes ha comunicado su proyecto y de las que comienza a obtener contestaciones. Por otro lado, piensa conducir su embarcación aprovechando todas las horas de luz del día y probablemente también durante la noche estableciendo turnos de un número de horas que todavía no ha determinado. De este modo, el ritmo del esfuerzo podrá controlarse evitando situaciones de desequilibrio físico que podrían conducir la iniciativa al fracaso.

Y durante el trayecto, paradas en los puertos más importantes de la ruta, en los que nuestro navegante llevará a cabo su campaña, el motivo de su aventura.

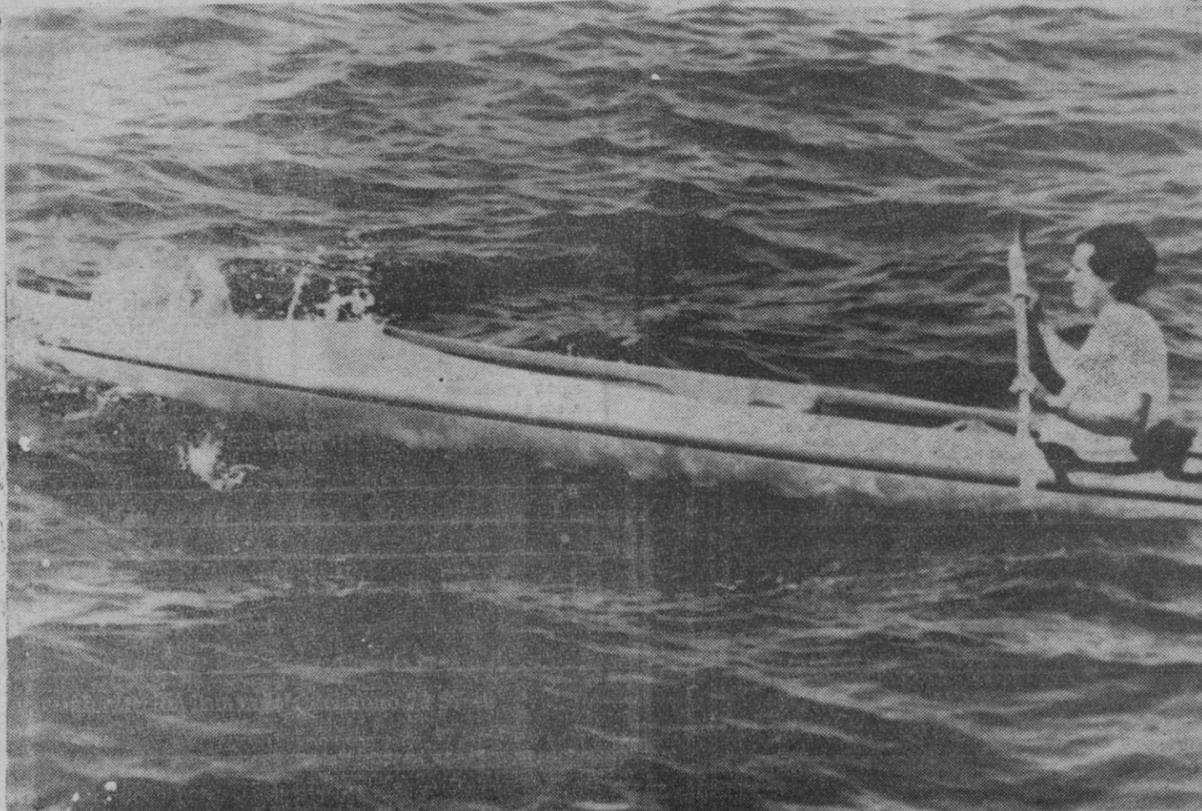
#### FINANCIACION

Por supuesto un proyecto de este tipo significa unos gastos que si no exagerados, sí son importantes. Mariano Bastos ha calculado un presupuesto de aproximadamente dos millones de pesetas que en la actualidad se halla gestionando. En principio, el navegante a acudido a empresarios y particulares de Vigo con la intención de que su viaje "quede en casa" apoyado por entidades locales. Sin embargo, y a margen de esto, no ha descartado contactos con entidades y organizaciones de toda España además de algunas europeas. La vertiente de interés científico que puede tener su aventura, de la que podrían sacarse interesantes consecuencias a nivel tanto físico como de reacciones psicológicas en el viaje, puede ser otra de las vías de las que podría partir la financiación del proyecto, aunque, si en último extremo todas quedasen agotadas, el propio Mariano Bastos, como nos decía al elaborar este reportaje, está dispuesto a costear la aventura de su bolsillo.

Así pues, es seguro que esta se llevará a cabo, incluso sin la participación de nadie más que del propio organizador. Su fuerza de voluntad y su fe en el éxito del proyecto llegan a grandes extremos, lo que hace asegurar que se vencerán todo tipo de dificultades que surjan, sea al nivel que sea.

Es, indiscutiblemente, toda una aventura la que éste hombre de veinticinco años prepara, queriendo ponerse a prueba a sí mismo además de recoger la atención de la opinión pública sobre problemas que comienzan a exceder de los límites de tolerancia normales. Ocho meses es el tono de tiempo que se ha impuesto para llevarla a cabo a partir de este momento; durante cada día Mariano Bastos seguirá ejercitando sus posibilidades y preparándose física y psíquicamente para la realización de un proyecto que se hace un poco más realista a medida que pasan los días. Todo comienza a estar a punto para la gran prueba.

Federico Puigdevall



CRÍTICA DE EXPOSICIONES

**RAGINEL, EN GALERIA UNIVERSO.- GARRIDO, EN GALERIA ROCH MINUE.- COLECTIVA, EN GALERIA DERA**

**RAGINEL**

No es corriente el que a estas alturas de la temporada nos encontremos con una exposición de la calidad de la de Raginel. Este artista catalán afincado en Francia ha colgado en «Universo» una selección de dibujos, acuarelas, ceras así como algunas obras en técnica mixta de un gran contenido expresivo y plástico. Raginel, lógicamente influenciado por las maneras francesas, nos acerca a tabernas llenas de personajes frívocos y un poco «Toulouse-Lautrec», nos presenta unas composiciones urbanas con todo el sabor y la frescura del apunte rápido, elevando la calidad de boceto

a auténtica obra de arte. Todo ello mediante su gran capacidad para la simplificación de la mancha y el dibujo, técnica esta última en la que el artista se nos muestra como un auténtico virtuoso.

**GARRIDO**

Una colección de óleos con temas de paisaje, marina y bodegón expone Garrido en la galería «Roch Minué».

En los lienzos presentados por el pintor se observa una total inclinación por el tratamiento matérico apretado en gestos y empastes ligeros, circunstancia esta que confiere a cada obra un aspecto denso. Garrido va construyendo sus

óleos mediante el empleo del pincel plano que va siguiendo una gestualización muy sistemática.

Garrido es pintor de paleta pesada como lo demuestra en el tratamiento de los verdes y de algunos celajes; una mayor intervención del blanco no sería inoportuna como tampoco lo sería una mayor osadía en la pincelación y en los empastes.

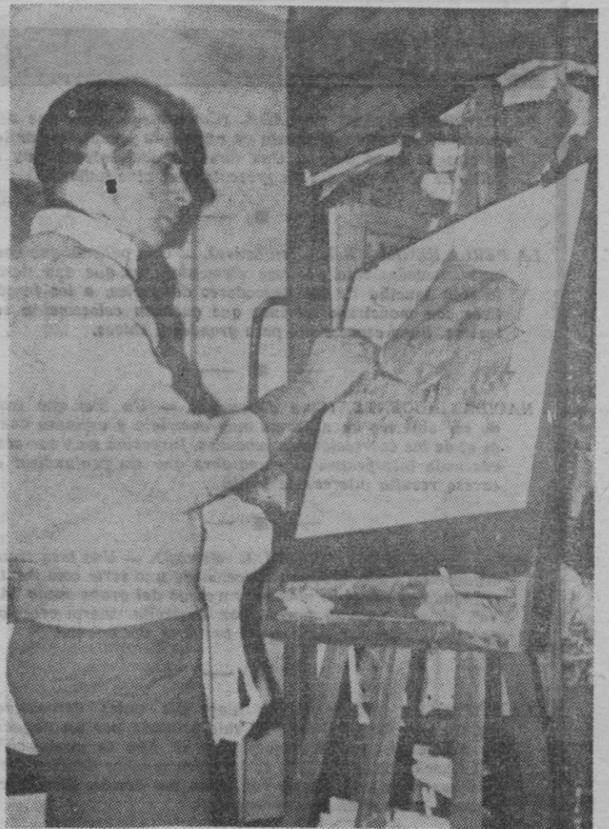
**COLECTIVA**

Como viene siendo ya tradicional por estas fechas la Galería Dera ha inaugurado una

gran exposición colectiva con obras de los artistas que han desfilado por ella durante este año artístico.

Ocupando sus tres salas más importantes y dentro de la lógica diversidad de estilos y temáticas nos encontramos con obras de Beltrán Bofill, Barnadas, Camí Soler, Chico Prats, Cruañas, Cruspinera, Cruz, Freixas Vivó, González Carbonell, Griera, Hidalgo, Lavernia, Lloveras, Llovet, Morató Aragonés, Oliver, Pascual Bueno Palet, Roger, Sala Herro, Sanjuán, Serrano, Serraneta y Siches, resultando en conjunto una muestra con un digno nivel de calidad.

D. RAMIS CAUBET



El pintor Raginel en su estudio

GUIA DE EXPOSICIONES

- = CIRCULO DE BELLAS ARTES.- General Mola, 3. Exposición colectiva.
- = GALERIA 19.- Calle Conquistador, 7. Ofrece una muestra de óleos, acuarelas, dibujos y objetos para coleccionistas.
- = GALERIA DERA.- Calle San Jaime, 6. Gran exposición colectiva.
- = GALERIA UNIVERSO.- Calle Muntaner, 5. Exposición de Raginel.
- = GALERIA ART-FAMA.- Centro comercial «Los Geranios». Exposición colectiva.
- = MUSEO DE MALLORCA.- Calle Portella, 5. Obras donadas por Bruno Berán.
- = GALERIA JOAQUIM MIR.- Calle Concepción, 28. Exposición de Jerónimo.
- = GALERIA RUBINES.- Calle San Jaime, 11. Gran exposición colectiva.
- = GALERIA ROCH MINUE.- Centro comercial «Los Geranios». Óleos de Garrido.
- = GALERIA DANUS.- Calle Danús, 3. Exposición colectiva.
- = GALERIA ALMUDAINA.- Calle Morey, 7. Exposición colectiva.
- = GALERIA LATINA.- Calle Imprenta, 1. Obras de Txopitea.
- = GALERIA JAIME III.- Avenida Jaime III, 25. Exposición colectiva.
- = SALA PELAIRES.- Calle Pelaires, 23. Obras de E. Fontecilla.

NOTAS DE ARTE

—La revista «ARTES PLASTICAS» dedicará su próximo número a Mallorca. En él además de un estudio a fondo sobre la realidad artística en Mallorca se publicarán algunos artículos y monografías de artistas mallorquines.

—En la galería «Serrano» de Cala Ratjada expone una selección de sus últimos paisajes el pintor Inocencio Martínez Nieto. Martínez Nieto, creador de una pintura llena de personalidad demuestra con esta exposición el alto grado de experiencia técnica y el temperamento que caracterizan sus lienzos.

JERONIMO SAIZ, POR MARIA J. ALBARRAN



Jerónimo Saiz visto por María J. Albarrán

Una de las últimas y mejor conseguidas obras de María J. Albarrán es el retrato al pastel de Jerónimo Saiz, personaje sobradamente conocido en la vida municipal de Ciutat.

El retrato, tanto en su parte técnica como en la expresiva, es una clara demostración del oficio y la personalidad de la pintora.

LA MUERTE DE UN MAESTRO

El pasado día 27 falleció en nuestra ciudad a la edad de 91 años el pintor Bruno Berán, residente en Palma desde hacía algunos años y sobre el que nuestro colega Rafael Perelló está acabando una completa biografía.

Bruno Berán, maestro de la pintura nacido en Moravia habitó en nuestra ciudad con su esposa Irene, fallecida hace escasas fechas, y aquí realizó gran parte de su personalísima obra.

Berán, artista distinguido con numerosos premios en varias naciones encontró en Palma un gran apoyo moral. Hasta tal punto nos apreció que ha legado un importante número de sus obras al Museo de Mallorca.

La desaparición del maestro Berán supone una pérdida importante de nuestro mundo artístico. Para él nuestro recuerdo y gratitud.

RESTAURANTE ROCAMAR

(PUERTO ANDRAITX)

Comunica a sus clientes y amigos que HOY DOMINGO, día 1º por la noche, permanecerá CERRADO por tener todas SUS PLAZAS RESERVADAS. Rogamos disculpen las molestias que podamos ocasionarles.



RUBINES GALERIA DE ARTE

San Jaime, 11 - PALMA EXPOSICION COLECTIVA DE LOS MEJORES

OBRAS DE:

- M. AGUILLO
- L. ANDREU
- ALZAMORA
- J. ARROYO
- M. BARRIA
- BERTHAN BOFILL
- J. BORRAS
- J. BOYER
- P. BESTARD
- CALVO ANDREU
- CAMI SOLER
- CASTELLANAS
- COLL BARDOLET
- COLOM
- COLOM BESTARD
- COLL SOTOMAYOR
- COSTA DIAZ
- COZAR
- CRUSPINERA
- CRUANAS
- R. CRUZ
- CHICO PRATS
- DENIS RUBIO
- DELGADO
- DIAZ
- FALCO
- FEPONCEMI
- FREIXAS VIVO
- M. FORTEZA
- J. FUSTER
- GALWEY
- GIRALD LERIN
- GONZALEZ CARBONELL
- GRAU SANTOS
- GRIERA
- GRIMES
- GARAU

PINTORES ACTUALES

- GIL
- HIDALGO
- HORRACH
- HOLSBRUCH
- KOWLOSKY
- M. LLOBERA
- M. MANDILEGO
- A. MANDILEGO
- E. MEIFREN
- J. MIRALLES
- MIRET
- MIRET VASALLO
- F. MOLINA
- R. NADAL
- NAVARRO GALCERAN
- E. OCHOA
- PALET
- R. PALOU
- R. POMAR
- PASCUAL BUENO
- POHARNOK
- PUNTIS
- J. RAMIS
- SABATER
- B. SAN JUAN
- SCHULTZ
- SCHMIT
- TARRASSO
- TOGORES
- TOLOSA
- TORRENT
- VAGNER
- VADELL
- VAYREDA
- VENTOSA
- M. VICH
- VIVES LLULL
- etc. etc.

Dolly Boutique

VESTIDOS IMPORTADOS DE LONDRES 20% DESCUENTO OFERTA INAUGURACION

PZA. OBISPO BERENGUER DE PALOU (Pza. de los Patines) - PALMA.



MAS de 60 AÑOS constantes en nuestra calidad y responsables en nuestra garantía, presupuestos y ventas.

Tomás Rullán, 13 Tels. 270773 y 272928

ESCUELA DE PINTURA J. TORRENTS LLADO

DIBUJO PINTURA HISTORIA DEL ARTE INICIACION A LA MUSICA CURSILLO DE VERANO

INFORMACION: PALACIO VERL. C/ TONS Y MAROTO DE 16 A 20 HORAS. TELF. 22 28 01



## GUIA DEL CINEASTA

**LA SEÑORA HA SIDO VIOLADA.** (Comedia). — Hoy que descubrir al que violó a Pamela en una orgía provocada por los efectos de unas drogas. Una farsa cómica-grotesca muy al estilo de otras que nos ha presentado el cine italiano.

**LA PERLA NEGRA.** (Relato fantástico). — Una película que combina acertadamente diversos elementos, los que van desde la vida sencilla de los pescadores de perlas, a los fantásticos con monstruos marinos que guardan celosamente sus tesoros. Buen espectáculo para grandes y chicos.

**NACIDA INOCENTE.** (Cine denuncia). — Un film que trata de ser objetivo en un tema muy complejo y espinoso como es el de los correccionales juveniles. Dirección muy correcta, adecuada interpretación y una obra que sin profundizar en exceso resulta interesante y útil.

**ABBA, EL GRAN ESPECTACULO.** (Musical). — Una leve trama argumental como motivo de filiación de una serie casi ininterrumpida de números musicales a cargo del grupo sueco "Abba", en una triunfal tournée por Australia. Cierta originalidad en el planteamiento y en su parte documental.

**LA PATRULLA** (bélica). — Un lugar que antes defendieron inútilmente los franceses, ha sido ocupado por un pequeño destacamento americano-vietnamita. El film se circunscribe a un hecho concreto pero se insinúan muchos detalles sobre una guerra cruenta que no fue como las demás. Bien interpretada y correctamente realizada.

**LOS INVASORES DEL ESPACIO.** (Fantasia). — Ocho misteriosas naves elegirán a los que deben salvar a la Tierra y a otros procedentes de ella. Despliegue de efectos especiales en una historia ingenua y algo desordenada pero eficaz y espectacular.

**SARGENTO PEPPER.** (Musical). — Una película realizada con fines muy concretos, pensando en los millones de "fans" que la música de hoy tiene entre la juventud. Los ritmos, melodías y bailes se suceden sin interrupción estando la trama argumental supeditada a ellos.

**LAS AVENTURAS DEL LADRON DE BAGDAD.** (Fantasia). — Aunque sea inevitable la comparación de este film con su anterior y espectacular versión, repuesta recientemente, debemos reconocer que los resultados son bastante satisfactorios. El film resulta vistoso, siempre entretenido y no faltan los momentos que lo elevan de tono.

**MARCELINO PAN Y VINO.** (Drama). — Reposición de uno de los grandes éxitos del cine español, que a pesar de lo que han cambiado los tiempos, mantiene vigentes todos sus valores. Hoy como ayer "Marcelino" rezuma poesía, sentimiento y ternura causando impacto en las fibras más sensibles del corazón.

**PETER PAN.** (Dibujos animados). — Una demostración de que las obras de Walt Disney resisten el paso del tiempo y, de momento, no han encontrado quien las supere. Para chicos y grandes.

**MADAME ROSA.** (Drama). — Un buen estudio para seres marginados y del turbio mundo de los barrios bajos parisinos. El de las prostitutas, sus hijos y de los emigrantes que forman una amalgama de razas.

## «ABBA» (El gran espectáculo)



Si, el grupo Abba por fin en Palma, en Salón Rialto, con su primer film Abba "El gran espectáculo".—Ahora podremos verles en un show inolvidable en directo... El indiscutible número 1 en todo el mundo.— Los que Ud. y tu has aplaudido con sus mejores éxitos.— Abba "El gran espectáculo" un espectáculo grande para todos los públicos.

# CARTELERA

## TEATRO

Hoy, a las 7 tarde y 10 noche:  
«LA NOVIA LLEVABA COLA», de Luis Coquard, por la Compañía Balear de Arte Dramático.

### SALA MOZART

### AUDITORIUM

Hoy, a las 8 tarde:  
Festival Fin de Curso «BALLET AUDITORIUM».

## BALLET

Cerrado por preparación Ballet Escuela JUANJO. — Martes 3 julio a las 21 horas.

## SALAS DE ESTRENO

CERRADO POR VACACIONES

Segunda semana.  
«MARCELINO PAN Y VINO», Pablito Calvo, Rafael Rivelles. Complemento: «TENTACULOS». (Apto para todos los públicos)

Cerrado por vacaciones.

(Refrigerado). — Desde las 3'15:  
«LA SEÑORA HA SIDO VIOLADA», con Pamela Tiffin. Complemento: «CLAYTON DRUMM», con Fabio Testi. — (Solo mayores)

«LAS DEPORTADAS DE LAS S.S.», con John Steiner y Lina Polito. Clasificada «S»  
«MESALINA, MESALINA», con Annika di Lorenzo, Tomas Milian. Clasificada «S». — (Aut. mayores 18 años)

(Refrigerada) — Desde las 3'15:  
«LOS INVASORES DEL ESPACIO» por Vic Morrow, Sonny Chiba y «Beba 2» el robot; y «EL GRAN RESTAURANTE», por Louis de Funès. — (Tolerado menores)

(Refrigerado) — Desde las 3'15:  
«LAS AVENTURAS DEL LADRON DE BAGDAD» por Roddy McDowall, Kabir Bedi. — «VAYA PAR DE GEMELOS». (Tol. menores).

Sala 1: 3'20 — 5'10 — 7 — 8'50 — 10'35:  
«EL JOVENCITO FRANKENSTEIN», con Gene Wilder y Marty Feldman. — (Apta para todos los públicos)

Sala 2: 3'55 — 6'05 — 8'15 — 10'30:  
«NACIDA INOCENTE», Linda Blair. Technicolor. — (Mayores 14 años)

Sala 3: 3'55 — 6'05 — 8'15 — 10'30:  
Último día:  
«MADAME ROSA», Simone Signoret. Com complementos cortos. — (Mayores 16 años)

(Refrigerado). — Desde las 3'15:  
«LA PERLA NEGRA», con Gilbert Roland  
Complemento: «AVISA A CURRO JIMENEZ», con Sancho Gracia y Agata Lys. — (Apto menores)

(Refrigerado) — Desde las 3'15:  
«SALON KITTY», Helmut Berger, Ingrid Thulin. Clasificada «S». Complemento: «LOS SECRETOS DEL EROTISMO EN EL MUNDO». Clasificada «S». — (May. 18 años)

«LA PATRULLA», Burt Lancaster (Horario 4'20, 7'25 y 10'35. Complemento: «SAFARI EN AFRICA». — (Mayores 14 años)

«...Y CON ELLOS LLEGO LA BRONCA», Tom Scott, Fred Harris. Complemento: «LAS AMAZONAS CONTRA LOS SUPERMAN». Nick Jordan, Mark Hannibal. Horario: «...Y con ellos»: 4'25, 7'30, 10'35. — «Superman»: 3'00, 6'00, 9'15.

## PALMIRIA - PENSIV

Paseo Mallorca  
Tel. 23 91 45

## METROPOLITAN

C. Gabriel  
Labra 88  
(Junto mercado  
P. Pedro Garau)

## Nuevo MODERNO

«HOMBRES SALVAJES, BESTIAS SALVAJES» Clasificado «S» Complemento: «TREN ESPECIAL PARA HITLER» con Monika Swinn Sandra Mozarowsky. (Totalmente prohibido a menores 18 años).  
«SGI PEPPER» Y SU BANDA DE CORAZONES SOLITARIOS. Peter Frampton. Los Bee Gees. Panavisión. Technicolor. Además: «¡LOCO POR ELLOS!» Los Beatles. Autorizado todos los públicos. Horario «Sgt. Pepper»: 4'25, 7'25 y 10'30.

CERRADO POR VACACIONES

(Refrigerado) — Desde las 3'15:  
«ABBA» (El gran espectáculo). Versión original con subtítulos. Complemento: «CARRAY QUE PALIZAS». — (Todos públicos)

«PETER PAN» de Walt Disney. Además: «VIAJE AL CENTRO DE LA TIERRA». — (Aut. todos los públicos). — 5, 8, 11.

«LA ULTIMA AVENTURA DE BRUCE LEE». Complemento: «ABISMO» con Robert Shaw y Jacqueline Bisset. — Horario: «Ultima aventura»: 3'15, 7 y 10'45. «Abismo»: 5'05 y 8'40.

## RIALTO

(San Fello, 5)  
Tfno 22.12.45

## Revista

C. Antonio  
Marqués 28

## DE PALMAS

Teléfono: 46.10.31

## SALAS DE REESTRENO

### CINEMA

### abc

Av. A. Rossello, 38  
Tel. 46 45 27

### FANTASIO

### BELIEVER CINEMA

Tfno 22.37.83  
Avda. Alejandro  
Rossello 28

### DOSSY

### SALA MIRIAM

Todos los lunes y domingos, matinal a las 10. — Demás días 3 tarde:  
«EL TANGO DE LOS COLCHONES» — «Y SI TU NO QUIERES». Totalmente prohibida a menores de 18 años.

«DULCES MUJERES» y «PANICO EN EL ESTADIO»

«FUERA DE LA LEY», Clint Eastwood (3'15 7'30 y 10'45); y «CUANDO LOS NIÑOS VIENEN DE MARSELLA», Manolo Escobar (5'45 y 9'15). — Todos los públicos.

Sábado y domingo:  
«LA ISLA MISTERIOSA» con Omar Sharif; y «BANOS DE SANGRE AL SALIR EL SOL», con Anthony Steffen.

Hoy, desde las 3'30 tarde.  
«21 HORAS EN MUNICH» y «ESTA QUE LO ES». (Todos los públicos).

## SALAS DE FIESTA

**BROADWAY** — Algo revolucionario como el mundo de la noche europea. Sus locales sus espectáculos, sus mujeres y el ambiente, son... EUROPEOS 100 por 100. C/ Calvo Sotelo 36 (antes 118) (entre Plaza Gomila y Barbarela)

**MAKIAVELO** (Hotel San Francisco) Playa de Palma — Baile con «CASABLANCA» y «JUNIORS 70»

**ESCAR NIGTH CLUB** — Todas las noches baile y atracciones  
**PITTO'S** — Todos los días baile y atracciones  
**KALKUTA NIGTH CLUB** teléfono 40 22 61. CALA MAYOR. — Todas las noches presenta el SHOW INTERNACIONAL

**JACK EL NEGRO** (Es Jonquet). — Cada noche: LOS VALLDEMOSA y PACO BALLINAS con NOTAS BLANCAS  
**JARTAN'S** — Baile y atracciones  
**CLUB LATINO** Las Maravillas. (Entre balearios 5 y 6). Baile cada noche con «EN FORMA» y «CONSTELACION».

**CABARET DE SABA** (Antiguo Casa Vallés). — Todas las noches: Baile y atracciones — Dos pases diarios  
**NAPOLEON** (Discoteca — Calamayor). — Cada noche, el mejor ambiente Domingos y festivos. «Galas de Juventud»

**CASINO SPORTING CLUB MALLORCA**, todos los días desde las 21 a las 5 horas Precio entrada 300.— ptas. Ruleta Americana. Ruleta Francesa Black Jack. Chemin de Fer, Dados, Boule y Punte y Banca Urbanización Sol de Mallorca.

**ASOCIACION AMIGOS MUSICA LIGERA INTERNACIONAL.** — SALA DE BINGO — C/. Héroes de Manacor, 99. — Palma. — Tel. 27 05 67. — Cada día desde las 18'30 hasta las 3 de la madrugada. — Servicio de Cafetería

**SALA DE BINGO** — HOTEL BAHIA DE PALMA. — C/. Ejército Español. 74. — Tel. 26 42 53. El Arsenal. — Abierto de las 20 a las 3 horas.

**MUSEO DE CERA**  
Abierto todos los días de 9 a 20 horas. Carretera Palmá-Alcudia Km 25 Teléfono: 51.12.28 BINISSALEM

**GALA MALLORCA** — Restaurante Espectáculo. Todos los días a partir de las 22 horas cena y el espectáculo «OVER THE RAINBOW». Segundo pase a las 12.45. Reservas, teléfono 68 12 65. CASINO SPORTING CLUB MALLORCA.  
«VIP'S». — Todas las noches «Magis Show» con Nene Morales, el Ballet Moderno de Ricardo Ferrate, Ballet Español «Los Triángulos», James Rinehart, Hugo Donjar y baile con «Sombrero Show Bands». — Tfno. 61.00.69.

EN LA CAPILLA DE SANTA ANA  
CONCIERTO DE FIN DE TEMPORADA  
POR LA «CAPELLA MALLORQUINA»

En el bellissimo recinto de la Capilla de Santa Ana, del R. Palacio de la Almudaina —donde la Capella Mallorquina inició sus singlauras hace trece años— tuvo lugar, ayer, el concierto de fin de temporada, a cargo de nuestra citada y primerísima Capella, envidiada y envidiable, por sus inmejorables cualidades de todo tipo aunadas a la gran capacidad artística de su director, Bernardo Juliá.

El acto estuvo presidido por el Teniente General D. Beligno Cabrero; el Conseller Interinsular de Educación y Ciencia D. José Francisco Conrado, acompañados ambos de sus gentiles y distinguidas esposas, y don Antonio Fullana.

La «Capella» —entidad predecesora de la Obra Social de la Caja de Ahorros «Sa Nostra»— una vez más es alto ejemplo de continuidad y presencia con su concierto mensual, sin faltar ningún mes a su artística, siempre de gran trascendencia en todos los órdenes, imprimiendo carácter a sus interpretaciones y ejerciendo su benéfica influencia en la formación musical de un público numerosísimo y muy adicto, durante estos trece años.

El programa, con el carácter de «Concierto de Verano», estuvo compuesto por una serie de obras que, de algún modo, tenían relación con el tema veraniego excepción hecha de la primera de las obras —«Dolça tarçor», de Klerk, —una composición mayestática, be-

lísima y muy inspirada, magistral en su interpretación. Todas las demás, estaban en la línea temática indicada. «¿Cómo pasará la sierra?», de Abril; «Vell pelegrí», de Josely —en la que el magnífico bajo cantante Miguel Meliá alcanzó una admirable actuación—; «El Cant del gri», de Joaquín de Pres; «Cançó d'estiu», de Petershon; «Prado verde y florido», de Guerrero; «El cu-cu», de Juan del Encina; «El cant del bos» una bellissima canción nostálgica, de Williams en la que destacó, también la labor del tenor solista Antonio Torrach «El mosquit», la graciosa humorada de Joan M. Thomás y «Canción del viejo poeta» de Iruarrizaga, cuyas partes solistas fueron muy bien ejecutadas por Rosario Amenual Miguel Llabrés y Pedro Palou.

No entramos en el análisis de tales obras, todas ellas llenas de gracia picaresca de la que tanto sabían los barrocos y renacentistas. La «Capella» acostumbrada a tanta variedad de escenarios —no olvidemos su presencia no sólo en Mallorca, sino en la Península y en casi toda Europa— interpretó todo el programa con gran ajuste, perfecto estilo y adecuada expresividad.

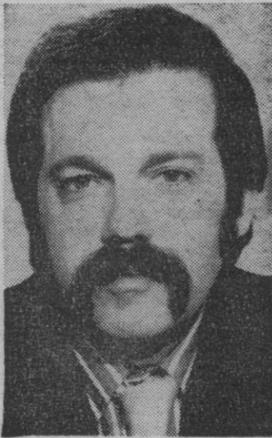
La Capella y su Director fueron felicitados por las autoridades que presidieron el concierto, recibiendo, además el cálido aplauso del público que llenó a rebosar la citada capilla.

PEDRO DEYA

LA TELEVISION

IÑIGO - «FANTASTICO»  
Y CHABACANO

F. RUBEN AVILA



Como cada domingo José María Iñigo, el bigotes, ofrece hoy, en vivo y en directo, su ya clásico «Fantástico». Tres horas y media de emisión donde se mezclan lo chabaca, no con lo musical y lo hortera en una insólita simbiosis que gusta al teleadicto. Resulta incomprensible que, dentro del espacio «¿Y usted qué sabe hacer?» se presenten tantos ingenios que con «muecas, gestos, posiciones y posturas francamente deprimentes salgan al aire para regocijo de amantes de lo grotesco.

«Fantástico», programa «cámbibus» donde colabora Juan Pla, el león, compañero en las tareas cotidianas de «BALEARES», contó, en numerosas ocasiones, con la participación, aunque en la idea, (plagiada) de nuestro queridísimo Joan Bonet a quien espoliaron su libro «Entrevistario», le quitaron los personajes, las entrevistas ficticias con aquellos personajes que alguna vez fueron noticia, y nunca le dieron un duro.

«El rostro fantástico», «Parece que fue ayer», «¿Cuánto sabe usted?», «Juego para dos», «El conserjador», «Bautizo fantástico», «Punto de mira» y «¿Qué sabe hacer?», forman parte del engendro que se inicia a las 16'00 horas por el primer programa.

■ LA OPERA: Fernando Rey, el barbitas, conocido actor español de renombre internacional, presenta y comenta un buen espacio para amantes del género lírico, «Estrellas españolas de la ópera», presenta hoy, a partir de las 20'54, después de las «625 líneas» a Plácido Domingo.

■ ESCRITO EN AMERICA. Marco Denevi, escritor argentino, es el autor de la novela «Rosaura a las diez» que, TVE ha llevado a la pantalla chica en una adaptación de Jose, fina Molina. Como en anteriores emisiones, el público español, se sorprenderá con algunas expresiones del lunfardo porteño, que no son otra cosa que palabras de un «argot» de bajo fondo, muchas de las cuales pertenecen al castellano antiguo, aquel que, alguna vez, dejaron en las pampas, los aventureros españoles que se embarcaron en la epopeya del Descubrimiento.

«Rosaura a las diez», es la historia de un muchacho tímido que llega a una pensión y simula una relación amorosa con alguien que no existe para llamar la atención de los que habitan en «La Madrileña».

■ «EL REGRESO DEL SANTO». Simón Templar vive una nueva aventura, esta vez durante la visita a Londres de un jefe de estado africano, que hará las delicias de los amantes del género. Una historia clásica con la actuación de Ian Ogilvy, Jach Hedley, Thomas Baptiste, Muriel Oduntón y Paul Medford.

■ «FILMOTECA TV». Por el segundo programa, a las 20 horas, se pasará la película «Confesión» realizada en 1954 con la actuación de Sidney Chaplin, el hijo del genial Charlot, que no heredó las condiciones histrónicas de su padre, Audrey Dalton y Peter Hammond, entre otros. Una curiosa historia de delincuentes donde se mezcla lo ético con lo religioso. La película no es mala y logra atrapar el interés del espectador.

■ A FONDO: Antes de las «Buenas noches» Soler Ferrano, el eficaz, ofrece un nuevo programa de su interesante programa de su interesante programa periodístico. El gabinete de TVE, en su cuaderillo para la prensa, no hace mención al personaje que será entrevistado. Un nuevo fallo de los portavoces del «chisme oficial». Y van...

■ LO REGIONAL: El gabinete de prensa del circuito catalán nos hace llegar el siguiente comunicado: «Por dificultades surgidas a última hora en la contratación de películas que debían exhibirse en «ESPECIAL CINEMA», en versión catalana, a partir de este mes de julio, se aplaza la emisión de dicho programa. En su lugar, seguirá programándose el «Vosté Preguntá».

Enterados, majos.

«LA PERLA NEGRA»

Aventura, peligro... un muchacho es arrastrado por su ambiciosa generosidad a luchar contra un monstruo de los mares celoso de su tesoro...!!!. Desafío a las leyes de sus mayores y su generosidad fue premiada.—«La perla negra» una excelente muestra del cine español, juvenil y familiar, enriquecido por la co-

producción norteamericana.—«La perla negra» según la famosa novela del mismo nombre de Scott O'Dell con Gilbert Roland, Carl Anderson (famoso por su Judas en Jesucristo Superstar) «La perla negra» dirigida por Saul Swimmer. En cinema Capitol para todos los públicos.

los estrenos  
LOS SECRETOS DEL MAR  
Y COMEDIA ITALIANA

Comenta: CINEFILO

«LA SEÑORA HA SIDO VIOLADA»

AUGUSTA

Producción: Nicolás de Viti.— Escrita por V. Sindoni y G. de Chiari.— Dirigida por Vittorio Sindoni.— Fotografía (Color): Safai.— Música: Greenfiel.— Montaje: Mara Fagiano.— Intérpretes: Pamela Tiffin (Pamela); Carlo Giufre (Sandro); Enrico Montesano (P. O. Connor); Ninetto Davoli (el mozo); Luciano Salce (el monseñor); Gigi Balliste, Dominique Boschero, Leopoldo Trieste (siquiatra); G. Maffioli, Armando Bauditi y Franco Fabrizz (el fotógrafo).  
Distribución: Imperial Films.  
Duración: 1 hora 35 minutos.

Las hierbas que Sancho trajo del Nepal fueron la causa de una inesperada orgía que ha traumatizado a Pamela que no puede recordar quien la violó. Para que la normalidad vuelva al matrimonio se debe averiguar quien fue el causante del hecho que tanto ha afectado a la puritana esposa.

Estas comedias italianas tienen mucho de farsa grotesca por la forma de actuar de los actores y por la ligereza con que son tomadas ciertas situaciones. Hay más picardía que exhibicionismo, se llega al límite de la irreverencia en los personajes de religiosos, la pizpireta Pamela Tiffin se resiste en destaparse. Carlo Giufre es el esposo que busca

por todos los medios normalizar sus relaciones sexuales. Enrico Montesano incorpora el personaje más caricaturesco y resultan acertados algunos detalles cómicos del tipo del siquiatra.

Un pasatiempo como otros que nos ha ofrecido el cine italiano y algo más comedido al rozar ciertos extremos.

«LA PERLA NEGRA»

CAPITOL

Producción: Manuel Amsko y T. Pryshlam.— Guión de Tony Recoder.— Dirigida por S. Swilmar.— Fotografía: Manuel Berenguer.— Música: Deodato.— Montaje: H. Lester.— Intérpretes: Mario Custodie (Ramón); Carlos Estrada (Blas Salazar); Gilbert Roland (Soto Luzón); Emilio Rodríguez (Padre Gallardo); Carl Andersen (El Moro); Aldo Sambrel, Jorge Rigaud.  
Distribución: Ados Films.  
Duración: 1 hora 25 minutos.

En La Paz, y otros puertos de la costa, sus habitantes se dedican al peligroso oficio de pescadores de perlas. Aunque su padre haya conseguido una posición más desahogada que el resto de la comunidad, Ramón quiere seguir la tradición familiar. Será adiestrado en el oficio por un viejo pescador fiel a su ética que del mar sólo hay que sacar lo necesario para vivir. Ramón encontrará una valiosísima perla negra en un lugar prohibido y la «manta del diablo» que la guardaba quiere rescatarla.

Los secretos que guardaba el inmenso mar y sus grandes profundidades van siendo desvelados pero aún falta mucho para poder afirmar que lo sabemos todo de él. El mar tiene sus leyendas: las de sus sirenas las de sus misteriosas corrientes las de sus enormes monstruos e incluso las de sus seres con poderes casi sobrenaturales.

El film traduce en imágenes un hermoso cuento con sus elementos fantásticos y sus realizadores muestran una rara habilidad para combinar los distintos elementos. Los planos submarinos adicionales aumentan el valor de los que eran imprescindibles para el relato se acierta en valorar a los animales marinos a la gran ave que guarda la misteriosa cueva resultan apropiados los encuadres y los diálogos solemnes el trazo de la mayoría de los tipos resultan acertados la banda sonora ayuda a crear el clima necesario y los efectos especiales son lo suficientemente perfectos como para elevar el tono dramático de la historia cuando hacía falta.

Si hay algún momento vacilante puede ser debido al de un guión que no resultaba tan fácil de traducir y que bascula entre el relato mítico pagano y el de una fe religiosa con sus prejuicios.

«La perla negra» —en la que han participado elementos españoles y norteamericanos— ha sido para nosotros una agradable sorpresa ya que es uno de estos films pensados para los niños pero que gustan a los mayores y cuyas imágenes denotan la sensibilidad

de sus realizadores. Es, además, una película poco corriente en el panorama del cine actual.

TOROS

HOY, DOMINGO, INTERESANTE CORRIDA DE TOROS EN EL COLISEO BALEARE

Presentación de «Morenito de Maracay»

Existe mucho interés entre los aficionados ante el cartel que se anuncia para esta tarde en nuestra plaza de toros. Ya que si bien la combinación no contiene primerísimas figuras, como buenos aficionados debemos reconocer la valía y veteranía de finísimo torero catalán Joaquín Bernadó y el toledano Raúl Sánchez, toreros que durante muchas temporadas han sabido mantenerse en su línea de toreros serios y honrados. Estos dos diestros se verán acompañados por el matador venezolano «Morenito de Maracay», que hace su presentación en la isla diestro que domina con gran facilidad y arte el tercio de banderillas. Seis toros de «El Sierró» de Salamanca, han sido escogidos para dar completéz a este interesante cartel. Por cierto que tres de los toros sobrepasan con creces los seiscientos kilos, por lo tanto los amantes del toro-toro están de enhorabuena.

Las seis menos cuarto en punto es la hora filada para dar comienzo el espectáculo.

«LA SEÑORA HA SIDO VIOLADA»



¿Inmoral?... ¿Desvergonzada?... ¿Erotica?... ¿Porno...? Sí! pero ante todo divertidísima! —«La señora ha sido violada» el guión más curioso que nos ha ofrecido el cine... número 1 en diversión en Italia! —«La señora ha sido violada» — Casi todos los cines de Italia han tenido que cambiar butacas después de proyectar esta película...— Todo

sobre «El sexo bloqueado» (en serio) en un film lescorrido... liberal... divertido... —«La señora ha sido violada» con Pamela Tiffin, Carlo Giufre, Enrico Montesano, Ninetto Davoli (uno de los actores favoritos de Passolini) Franco Fabrizz y Dominique Boschero.—Proyecciones en Sala Augusta» refrigerada». Solo para mayores.

«LOS SECRETOS DEL EROTISMO EN EL MUNDO»

Desde sus primeros planos y en toda su verdad el excitante y maravilloso acto de amor...—«Los secretos del erotismo en el mundo» su acción son los ritos sexuales más sorprendentes de Africa Asia y Polinesia.—Por diferentes motivos ha sido clasificada «S».

—«Los secretos del erotismo en el mundo» un film de Richard R. Rimmel. Sólo para mayores. Como complemento «Salón Kitty» un film de Tinto Brass, clasificado «S».— En la pantalla de Nuevo Hispania refrigerado.

«ABBA»

Las mejores canciones del celeberrimo grupo ABBA en este su primer largometraje que los convierte en primerísimas figuras... En la historia de la música Pop los Beatles figuran como líderes, seguidos por ABBA considerados el grupo número 1 del momento a

nivel mundial...—Salón Rialto proyecta: ABBA. «El gran espectáculo» y así es... un espectáculo grande inenarrable con ABBA en directo y en versión original con substitutos.—Un film de Lasse Hallström que entusiasmará a todos.

MANACOR DIA A DIA

ESCRITOS DESDE ES SERRALT

EL TRISTE ABANDONO DE LOS BARRIOS DE LA PERIFERIA

Por MATEU LLULL LLORENÇ

Es cosa lógica que se abandone lo que no interesa. Es cierto que cada cual procura que reluzca aquello que le interesa, lo más visible, lo que va a darle más comodidad o va a causar mejor impresión. Por lo tanto es muy lógico que los barrios de la periferia estén abandonados y descuidados de la mano municipal porque no interesan o porque interesa dar trato de privilegio a otras zonas en las que vive gente de influencia o, simplemente, por donde van a pasar autoridades etc. Es una manera muy antigua de hacer las cosas. Incluso, en

España es la definición de todo un pensamiento político.

Como militante activo de una agrupación política manacorense creo haber luchado siempre en defensa de los barrios de segunda categoría pero quiero dejar bien claro que mi concepto de hacer política no es en absoluto una aspiración de poder, sino un deseo de igualar a todos los manacorenses en cuanto a dotaciones y servicios, igualarlos en lo material ya que humanamente no veo diferencias.

Si humanamente no hay diferencias creo que es un ateno-

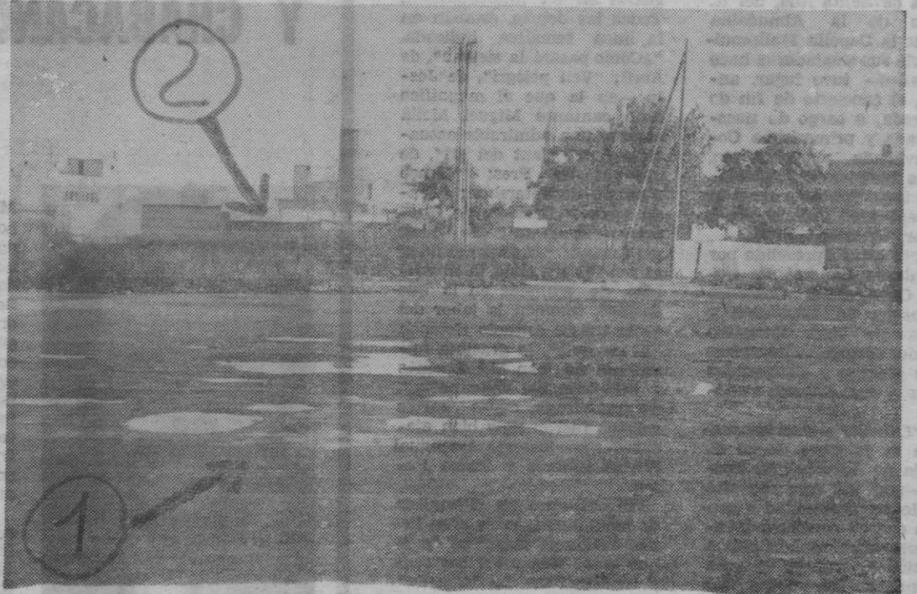
tado a la dignidad el provocar estos "ghettos" que son los barrios de la periferia manacorense. La acusación va dirigida a todos, no a quienes ostentan hoy el poder, sino a todos en general pues el problema está generalizado en todas las ciudades.

Pero un Ayuntamiento democrático tiene la obligación de plantearse, a la hora de repartir presupuestos, una entrega que sea inversamente proporcional a las convencionales hasta hoy. Me explicaré: Es preciso que los barrios de la periferia disfruten de una dotación mayor que los del centro para adecuamiento y arreglo de las calles y plazas.

Ya que iniciamos el primero de estos escritos desde el Serralt diré el estado lamentable de todo aquel barrio. Me supongo que fue un negocio el hacer unos bloques de pisos que, además, están dotados de las comodidades mínimas que se requieren hoy en día. Pero me escandaliza el hecho de que tantos años después ni siquiera se haya asfaltado la plaza, que no se hayan arreglado los accesos y que Es Serralt siga siendo un barrio marginado. La responsabilidad es municipal por encima de todo.

Este alejamiento progresivo del mundo oficial al mundo real es un verdadero peligro para la convivencia. Es Serralt es un barrio en el que hay charcos, baches, polvo, perros abandonados y ratas que más bien parecen "banzers" alemanes a juzgar por su tamaño. No lo sonarían los ciudadanos de Sa Bassa, por ejemplo, ni los hombres de "La Sala" en sus respectivas calles. Recuperar el tiempo perdido es una tarea que la ciudad de Manacor debe a todos los barrios no céntricos y deben saber que para tener una ciudad mínimamente hermosa es necesario tenerla urbanísticamente equilibrada y regularmente dotada, desde todos los ángulos y hasta la última calle. Veremos si aquellas promesas que nos llegaron durante la campaña electoral llegan a traducirse en hechos.

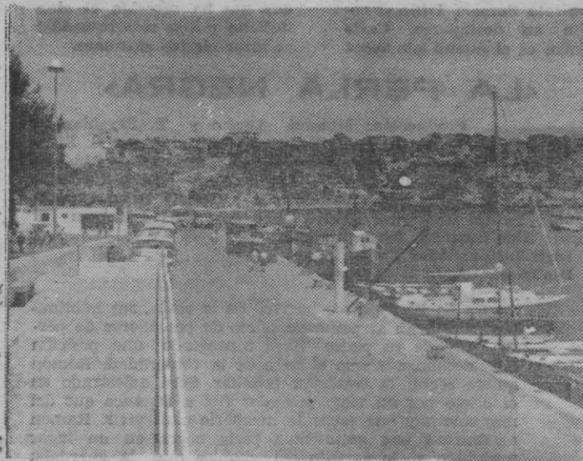
PLAZA D'ES SERRALT



En esta magnífica fotografía de Ríos podemos ver un aspecto realmente deplorable de la parte baja de la plaza d'Es Serralt. Sin asfaltar y sin cuidar, grandes charcos cuando ha llovido (entre paréntesis diremos que hubo una caída de un señor que circulaba en ciclomotor, con lesiones graves), cuando no hay charcos hay polvo. Es

lo que señala el punto nº 1. Punto nº 2.— El abandono de la zona es evidente por la altitud de las hierbas y maleza. Aquí donde se señala se refugian perros vagabundos y es cobijo de infinidad de ratas que asustan por su tamaño. ¿Es justo que Es Serralt esté así?

RESURGIMIENTO DE LAS FIESTAS PATRONALES DE PORTO CRISTO



Visión panorámica de Porto Cristo.

Un grupo de gente de Porto Cristo, en representación de la totalidad de los organismos oficiales de pueblo, están trabajando a fondo para que en el próximo 16 de julio, día de la Virgen del Carmen y patrona de la villa, se puedan celebrar unas fiestas populares de acuerdo con la importancia de la población.

Debido a ciertas circunstancias, la celebración de la onomástica de nuestra patrona se había llegado a olvidar. Solamente a través de pescadores seguía ce-

lebrando la ritual ofrenda a su santa.

Sabemos que con la colaboración del pueblo se intentará hacer unos festejos dignos de ser llamados populares, con casi todos los actos gratuitos. Se intentará también que abunden los concursos competitivos y los juegos infantiles.

Deberá ser una fiesta de pueblo y para el pueblo, cosa que ya casi han olvidado los porto-cristinos.

ACTUALITAT LOCAL EN NOTES BREUS

FUTBOL

Recuerden que ahora que el C. D. Manacor ya tiene presidente y junta directiva ha llegado el momento de aclarar conceptos, de constituir compromisos firmes y de confeccionar plantilla para el próximo año. Otros equipos se nos han adelantado en el capítulo de fichajes... Los que saben a ciencia cierta en qué categoría van a jugar... y el Manacor lo intuye.

CARRERAS

Parece que hay un intento de golpe de estado en la Sociedad de Carreras al trote. No es la primera vez que los "carreristas" resuelven sus asuntos a latigazo limpio y en público, pero esta vez va más en serio, no habrá latigazos físicos, aunque hay un grupo dispuesto a poner las cartas boca arriba. La campaña ha empezado ya.

PORTO CRISTO.

APARCAMIENTOS

Se nos quejan unos vecinos de Porto Cristo que viven en la zona d'Es Rinet de la falta de aparcamientos de aquellos parajes, agravado el hecho por las recientes construcciones, unas terminadas y otras en curso (un solo edificio de 40 viviendas) sin que se haya obligado a nadie a dejar zonas verdes especiales ni siquiera han dedicado un espacio a los aparcamientos. Pura especulación, dicen, que afecta especialmente a los vecinos de las calles Veri, Santa María, etc... Es una queja que hacemos seguir, a ver si el Ayuntamiento toma cartas en el asunto pues los coches no caben en el bolsillo y tienen que dejarse en alguna parte.

ANFOS, EN SANT JOAN

El polifacético Alfonso Puerto, más conocido por "Anfós" expone actualmente

en Sant Joan una serie de óleos y dibujos con temas paisajísticos. Según nos informan la expo-Anfós ha constituido un éxito.

NUEVO LIBRO PUBLICADO

POR "SA NOSTRA"

En breve ofreceremos un amolito comentario del libro "Tres suites de luxe" del conocido escritor y poeta Jaume Vidal Aleover que ha sido recientemente editado por la Caja de Ahorros "Sa Nost'ra" en su colección de poetas manacorenses. Una labor encomiable y que merece un más amplio comentario.

RIERA NADAL EN

CALA RATJADA

Antoni Riera Nadal, tras un largo período de trabajo se ha tomado unas breves vacaciones estivales que consistirán en la preparación de una exposición de dibujos que presentará el próximo mes de agosto en Cala Ratjada.

**Adquiera Baleares**

EN MANACOR:

- Estanco a. 6 (Doña Juana Nadal). — C/. Mossé
- Alcover (esquina)
- Casa tape — Plaza Antigua, 1
- Papereria Gulliver — Paseo Antonio Maura
- Estanc. Catalina Mascaro. — Pza Jose Antonio
- Estanc. Sebastian Rosselló. — Pl. San Jaime, 13
- Libreria Parera. — C/. Pio XII, 4
- Papereria Venas. — C/. 4 de Septiembre
- Estanco del Tren — Avda. Salvador Juan
- Estanco a. 1 — Plaza Calve Sotelo 3

DISTRIBUCION CASASNOVAS & ROCA, S.A. Protectora, 7 Tels. 21 35 33 - 22 19 26

**CLEARON**

**FABRICA DE RELOJES**

PRECISA REPRESENTANTE A COMISION

PARA SU NUEVO PLAN DE EXPANSION. FABRICADOS: RELOJERIA ARTISTICA EN BRONCES Y MADERAS NOBLES.

ZONA DE TRABAJO BALEARES.

SE REQUIERE:

- Experiencia en ventas en comercios del ramo de primer orden.
- Don de gentes.
- Sentido de la responsabilidad y organización en su cometido.
- Tener conocimiento de la zona de trabajo.

Los interesados deberán acompañar amplio historial para su valoración con los máximos detalles.

Se contestarán todas las cartas recibidas con garantía de absoluta reserva.

Interesados, escribir al anuncio núm. 1.673 de PUBLICIDAD LEVANTE, Pintor Sorolla, 9. VALENCIA (2)

**BC BANCO CENTRAL, S. A.**

**Dividendo activo a cuenta**

El Consejo de Administración de este Banco, haciendo uso de la facultad que le confiere el artículo 40 de los Estatutos Sociales, ha acordado el reparto de un dividendo activo, número 97, a cuenta de los beneficios del presente ejercicio, con arreglo al siguiente detalle:

	Nominal	Impuesto	Líquido
A las acciones en circulación comprendidas entre los números 1 y 52.688.292	33,25	4,99	28,26

El expresado dividendo se hará efectivo, contra presentación de los correspondientes Extractos de inscripción, a partir del día 5 de julio próximo, en las Oficinas Centrales y en todas las Sucursales y Agencias de la Entidad.

Madrid, 28 de junio de 1979.  
El Secretario General  
Juan-Bule Hombre

INCA DIA A DIA

VAQUER, ¿AL ORIHUELA?

—¿Nos despedimos de Vaquer?

—Eso, nunca. A lo sumo estaríamos dispuestos a pronunciar un "hasta luego".

—Pues, según mis informes, el pasado viernes estaba todo ultimado.

—Casi; casi ultimado. Afortunadamente lo cosa no cuajó.

—¿Afortunadamente?

—Y no rectifico. Las decisiones son buenas... siempre que se tomen en el momento oportuno.

—¿A qué fue debida la marcha atrás?

—A la serenidad del jugador que, pese a los deseos que siente desde hace tiempo de cambiar de camiseta, demostró que tiene la cabeza en su sitio al decidir pensarlo.

—¿Pegas más importantes?

—Por lo visto el Constancia quería "la parte del león". Trataré de explicarme. El precio puesto por el presidente fue de un millón, contante y sonante.

—¿O volía cobrarlo en calderilla?

—Volía papers verds.

—¿Idò no diguis "sonante". Que no saps que es paper no sona?

—¿De dónde venía la oferta?

—Llegó del brazo de nuestro viejo amigo Satur Grech, que conoce las cualidades que enriquecen al jugador inquitense.

—¿Quieres decir que Satur vuelve a la palestra?

—Eso no me consta. Pero es evidente que el "mister" está conectado con el mundillo futbolístico y, aunque el emisario procediera de Alicante...

—¿Del "Hércules"?

—No; de Orihuela. Y que conste que Vaquer rendiría en el "Hércules" tanto o más que en un club tercerdivisionario.

—¿I dins el "Madrid" encara sería més rentable?

—¿Futbolísticament?

—No, dotut; econòmicament.

—Volvamos al millón contante y...

—Que eran billetes, repito.

—De acuerdo. Pues bien: el emisario se asustó. Pero demostró sus cualidades de reacción y se atrevió a ofrecer la mitad.

—¿Y qué contestó el señor Pol?

xiu-xiu esportiu



—De un salto rebajó cincuenta mil duros.

—Sí que es verdad, entonces, que tiene deseos de soltario.

—Este tira y afloja no tenía color, porque los emisarios, duchos en la materia, descubrieron que si atacaban un poco más, podrían optar a tan importante pieza.

—¿Y cómo acabó la cosa?

—Verás: Vaquer tiene pendiente de cobrar un talón de cincuenta mil pesetas, restos de la temporada que finalizó ayer. Este detalle quedaba volatizado en el torbellino de la nueva operación y, si era así, el jugador no estaba conforme...

—¿Qué oferta hicieron los emisarios a Miguel?

—Tres cuartos de millón por la ficha y un sueldo de cinco mil duros.

—¿Y no aceptó?

—Decidió pensarlo. Entre otras razones porque está a punto de rendir visita a la vicaría.

—Natural. Eso de casarse debe pensarse mucho.

—No seas tonto. Lo que tiene que pensar es si firma o no firma.

—¿Davant es vicari no és així?

—No; davant l'Orihuela.

—Decías al principio que ciertas decisiones deben to-

marse en el momento oportuno...

—Estaba dirigiéndome al presidente, que trabajó en esta operación marginando al resto de la directiva. El jueves, en la asamblea, quedó bien clara la postura de la junta y la de la "oposición". En estos momentos, y mientras no se rompan las negociaciones, lo único que no es negociable es la plantilla.

—¿Por qué?

—Por ética, sencillamente. ¿Sabe el señor Pol cuál es el programa de los probables futuros directivos? Pues, por eso, hombre.

—¿Ara ho entenc...?

—¿Cómo reaccionaron los "todavía" directivos ante la noticia del traspaso?

—Ya puedes imaginártelo. Echaban humo por las orejas. Puestos en contacto con el "mandamás", éste les contestó que no se había consumado...

—¿No se firmó nada?

—Se firmaron las "bajas", pero han quedado en el frigorífico del presidente.

—Y si llega a cuajar, ¿qué hubiera pasado?

—Es fácil adivinar la reacción de los "opositores".

—¿Y si, después de todo, la oposición se raja?

—Tanto si se raja, como si no se raja, lo único que debe preocupar a la directiva actual es que los probables futuros directivos no rajen las negociaciones ni a los que actualmente mandan. ¿Está claro?

—Clarísimo.

—¿Piensas que el presidente no tiene libertad para obrar como le parezca?

—Eso es de cajón. Pero en la vida se presentan ocasiones pintiparadas para "quedar como un señor". Esta es una de ellas. Y eso debe saberlo el señor Pol.

—¿Així i tot, no ho sé, fill meu...?

—La cosa está clara. El balance y el déficit quedaron sobre la mesa de negociaciones. La oferta y la contraoferta están caminando. Si, agotado el plazo señalado, no llegaran a cuajar, que sea lo que Dios quiera.

—¿Dios... y el presidente, claro.

—Claro.

—Y blanco...

—Seguirem... escoltant.

En la Permanente

PAZ Y CONCORDIA

Nos consta que a lo largo de la sesión que celebró la Permanente, bajo la presidencia del señor alcalde, dominó en todo momento la concordia y que en muchas ocasiones la nota imperante fue el buen humor, cosa que siempre es de agradecer.

En nuestra edición del viernes dimos a la publicidad el "orden del día" y ningún "ejemplar" fue devuelto a los corrales. Eso es un buen síntoma.

Se dejó para el próximo pleno la moción que iba a presentar la Comisión de cultura, referente al bilingüismo y traslado de maestros, por considerar que los temas "pesan lo suyo" y requieren el beneplácito de todo el Consistorio.

Pero la noticia de esta reunión semanal es, sencillamente, "la falta de noticias". Quedamos a la espera de la "nota para la prensa" al objeto de informar a los contribuyentes.

CURSILLO DE NATACION

Recordamos a los "peques" que los cursillos de natación se iniciarán mañana día 2, a las 16'30 de la tarde. Las inscripciones siguen abiertas en el Ayuntamiento. Asimismo repetimos que para este verano se han proyectado dos cursillos, de un mes de duración cada uno. El segundo dará comienzo a principios de agosto.

Sabemos que se van llevando a cabo esfuerzos extraordinarios para que las instalaciones estén a punto y que, como medida de urgencia, se acordó la adquisición de algunos artículos que hagan más factibles y provechosas las lecciones, así como la comodidad en el recinto de vestuarios.

TONINADES

MIRA SI PLOU...

—Es poble xerra que xerra i ara sospita sa gent que per dins s'Ajuntament no sona bé sa gutterra.

—¿Culpen sa dreta o s'es [querra]?

—Tal cosa no está provada.

—Mirau quina pardalada!

—¿I tu tampoc saps qui és?

—D'això ningú no'n sap res. O té sa boca tancada.

Sospit que és grossa desgràcia que els regidors vagin sols i, sient tots espanyols, no visquen en democràcia.

—Es teu parlar no té gràcia.

—Perquè faig es pixat clar.

Un consel i vui donar: si un dia estás governant no deixis d'anar colcant; és molt fotut caminar.

—¿Será per sa comandera que s'ha format tal inflor?

—Tothom creu ésser es millor; cap d'ells vol anar darrera amb sa pala i sa granera.

—¿I qué fan davant es bou?

—Es proven a fer renou i tethom pega espasades...

—¿I mai es donen besades

—Arruix, porre! Mira si plou...

TONI

BROADWAY

Calle Calvo Sotelo, 36

Junto Plaza Gomila

T. 285273 - 285272

ALGO EUROPEO CIEN % DE GRAN IMPACTO EN PALMA SUS ESPECTACULOS, SUS MUJERES, EL AMBIENTE Y TODO...

LE CONVIERTEN EN... «AVANZADO Y REVOLUCIONARIO»

SHOWS CASI CONTINUOS DE 11 A 4, Y NUEVOS CADA MES UNA NOCHE EN EL BROADWAY ES... INOLVIDABLE NUNCA EN EL MUNDO, VD. VID NADA IGUAL NO NOS ENGAÑEMOS



BOLETIN DE SUSCRIPCION DE Baleares

"RECIBIR EL PERIODICO EN CASA ES SIEMPRE MAS COMODO"

Don: \_\_\_\_\_

Domicilio: \_\_\_\_\_

Localidad: \_\_\_\_\_

Ruego se sirvan suscribirme por: Un trimestre  Un Semestre  Un año

El pago lo realizaré mediante recibo a través del

Banco / Caja \_\_\_\_\_ Cuenta nº \_\_\_\_\_

O si lo prefiere solicítenos información llamando al teléfono 23 57 10 y le visitaremos personalmente.

VIAJES KRONOS, S.A. (G.A.T. 289)

TFNOS.: 22.34.63 - 22.57.43 - 22.37.46

Grupos propios - Salidas desde Palma - Acompañante Kronos

Fecha	CIRCUITO	Régimen	Precio
Julio 8	ANDALUCIA Y CEUTA (Ultimas plazas)	Pensión completa	17.500'—
Julio 31	ESCOCIA Y LONDRES (Ultimas plazas)	Pensión completa en Escocia	38.600'—
Agosto 1	USA (California y Misiones - N. York - Washington)	Habitación más desayuno	139.575'—
Agosto 24	ITALIA TURISTICA	Pensión completa	28.350'—
Octubre	EXTREMO ORIENTE	Habitación más desayuno	—
Octubre 5	«AMIGOS DEL ROSARIO» LOURDES	Pensión completa	—
Octubre 12	ITALIA (Hoteles 1ª clase)	Pensión completa	42.320'—
Octubre 12	ITALIA TURISTICA	Pensión completa	28.350'—
Noviembre	BRASIL - MEXICO - PERU-ARGENTINA	—	—



LOS MEJORES SIGNOS DE LA SEMANA



**Virgo**  
(Del 24-VIII al 23-IX)

Disfrutará de una semana que brillará precisamente por la ausencia de contratiempos. Aprovechéla para pasarla o mejor que pueda, ya que es muy probable que las venideras le deparen una serie de problemas de los que puede salir con gran perjuicio.



**Aries**  
(Del 21-III al 20-IV)

Se felicitará de haber repartido tan bien su tiempo, aunque si lo le haya inhibido de tomar sus oportunos descansos. Aproveche el domingo para recuperarse, y sobre todo, no haga caso de los consejos de su pareja, por razonables que le parezcan.



**Libra**  
(Del 24-IX al 23-X)

Se acercan cambios importantes en su vida profesional debidos a su propia iniciativa e imaginación, que harán que suba en muchos grados la estima que le profesan sus superiores. Procure realizar todos sus asuntos pendientes, aunque carezca de tiempo.

LOS SIGNOS NORMALES DE LA SEMANA



**Leo**  
(Del 23-VII al 22-VIII)

Sus actuales preocupaciones son más imaginarias que reales. Se podrá liberar de ellas fácilmente si se aleja durante unos días del ambiente en el que vive. Aproveche el tiempo que esté apartado de sus amistades para terminar todos sus asuntos.



**Acuario**  
(Del 21-I al 19-II)

Es muy probable que una discusión que comenzará un poco en broma, les tenga alejados dos o tres días. A su genio, que será el que la provoque, debe detenerlo en casa cuando llegue el momento de la reconciliación, pues podría malograrlo todo.



**Piscis**  
(Del 19-II al 20-III)

Las circunstancias que atravesará serán difíciles y se verá, junto con su pareja, ante una prueba muy dura que dará el verdadero alcance de su amor. Si sobrevienen a ella puede considerarse muy feliz, pues dará la medida de sus sentimientos.

LOS SIGNOS NORMALES DE LA SEMANA



**Escorpio**  
(Del 24-X al 22-XI)

Podrá satisfacer sus ambiciones morales, ya que la influencia de los astros le será muy favorable. Sus relaciones sentimentales, por el contrario, acusarán algunas contrariedades, que se desvanecerán sin mayores consecuencias en poco tiempo.



**Cancer**  
(Del 22-VI al 22-VII)

Se inclinará hacia las novedades, hacia las resoluciones arriesgadas y a establecer proyectos cuyas dificultades desconoce. Esta semana de euforia puede conducirle a cometer errores, que luego sería el primero en lamentar. Mucha prudencia.



**Tauro**  
(Del 21-IV al 20-V)

Es muy probable que alguien a quien no hace mucho que conoce le pida cierta cantidad de dinero, que si no será excesiva, si importante para su economía con vistas a un futuro que se le acerca y que le exigirá una inversión de fondos.

LOS PEORES SIGNOS DE LA SEMANA



**Capricornio**  
(Del 22-XII al 20-I)

Tendrá que bandeárselas entre algunas intrigas y maquinaciones de personas que sólo buscan su desmoronamiento personal, pero su intuición le guiará acertadamente, y todo se resolverá bien para la marcha diaria de su vida afectiva y profesional.



**Geminis**  
(Del 21-V al 21-VI)

Esta semana no tendrá oportunidad alguna de recibir ayuda; por el contrario, deberá afrontar situaciones difíciles, sobre todo de índole sentimental, que sólo con su propia iniciativa podrá resolver satisfactoriamente para sus intereses actuales.



**Sagitario**  
(Del 23-XI al 21-XII)

Periodo perjudicial para sus relaciones sentimentales. Se disgustará con una amistad, discutirá en su hogar, y en general, le perseguirá la mala suerte. No deberá jugar a la lotería, ni a nada que represente suerte, pues los astros no estarán favorables.



hoteles sunwing s.a.  
HOTEL VACATIO, S.A.

Se complacen en anunciar a sus distinguidos clientes, proveedores, colaboradores y público en general, el traslado a sus nuevas oficinas sitas en calle Fray Junípero Serra, 6. entlo.

Rogando asimismo tomen nota de los nuevos números de teléfono:

23 36 40 / 1 / 2 / 3 / 4

MUSICASA  
distribuidora de ORGANOS  
Y PIANOS YAMAHA  
Santiago Ramón y Cajal, 10

MUSICAL VIA ROMA  
Via Roma, 7  
Distribuidora de INSTRUMENTOS  
MUSICALES Y AMPLIFICACION  
PROFESIONAL YAMAHA

Se han visto honrados al colaborar en la realización del Festival UNICEF, instalando los equipos de SONORIZACION, PIANO y demás instrumentos YAMAHA

NO REGALAMOS TV. PORTATILES

REGALAMOS AHORRO AL CLIENTE:

TV. COLOR 26"  
(PRIMERA MARCA)  
89.900<sup>2</sup> ptas.

**COBDISA**  
BLANQUERNA, 62

PLAZA de TOROS PALMA

HOY DOMINGO 5:45 TARDE

COLOSAL CORRIDA DE TOROS

3 TOROS "DEL SIERRO" 6

JOAQUIN BERNADO  
RAUL SANCHEZ MORENITO DE MARACAY

Venta de localidades:  
Plaza de Toros Tel. 25 52 45  
Rincón Taurino. Tel. 22 19 13

SI QUIERE PRESUMIR DE JARDIN, EMPIECE POR PRESUMIR DE UTILES

Outils WOLF

Y si estos utiles estan avalados con la marca Outils WOLF usted tiene, además, la garantía total de resistencia, eficacia y calidad.

Si usted presume de "jardiner" con Outils WOLF, Outils WOLF le ayudará a presumir de jardin.

Para más información o demostración, visítenos en:

**FERRETERIA ALBERTI AVENIDAS, S.A.**  
Avda. Alejandro Rosselló, 2 - Tel. 46 21 10 - 46 21 15  
PALMA DE MALLORCA

**PROGRAMA PARA HOY**

10'15: CARTA DE AJUSTE (c)  
 10'30: HABLAMOS (c)  
 11'00: EL DIA DEL SEÑOR (c)  
 Retransmisión de la Santa Misa desde los estudios de Prado del Rey.  
 11'45: GENTE JOVEN (c)  
 12'30: SOBRE EL TERRENO (c)

14'00: SIETE DIAS NOTICIAS (c)  
 15'00: DEL DOMINGO (Primera edición) (c)  
 15'30: CLASICOS FAMILIARES (c)  
 «BLANCANIEVES Y LOS SIETE ENANOS»  
 16'00: FANTASTICO (c)  
 Programa de variedades que se emite desde Prado del Rey, presentado y dirigido por José María Iñigo.

19'30: DICK TURPIN (c)  
 «EL HERRERO»  
 Un amigo de Dick Turpin, Sam Morgan, es encarcelado por Spiker. Turpin y Swiftick logran capturar a sir John Glutton y ofrecen canjearlo por Morgan, herrero de la localidad.  
 20'00: 625 LINEAS (c)  
 Mayra Gómez Kemp y Juan Santamaría presentan un programa semanal en el que se resume infor-

mativamente, lo que será la programación a lo largo de la semana siguiente.  
 21'00: ESTRELLAS DE LA OPERA (c)  
 JOSE MARIA CARRERAS  
 22'00: NOTICIAS DEL DOMINGO (Segunda edición) (c)  
 22'15: ESCRITO EN AMERICA (c)  
 «ROSAURA A LAS DIEZ»  
 Camilo se acerca a la pensión La Madrileña con ánimo de alquilar una habitación. La pensión está habitada por otros huéspedes, y regentada por Milagros, una viuda con tres hijas.  
 23'15: EL REGRESO DEL SANTO (c)  
 «EL ASUNTO OBONO»  
 Durante la visita a Londres de un jefe de Estado africano, cuyo comportamiento le ha granjeado generales antipáticos, es secuestrado un hijo suyo. Se solicita por parte de la policía la colaboración de Simón Templar, pero éste se muestra remiso a colaborar porque su actitud le comprometería políticamente.  
 1'15: ULTIMAS NOTICIAS (c)  
 BUENAS NOCHES, DESPEDIDA Y CIERRE (c)

**UHF**

15'00: CARTA DE AJUSTE (c)  
 15'30: PIPI CALZASLARGAS (c)  
 16'00: LOS PALADINES (c)  
 «TE PERSEGUIRA MI MALDICION (I)  
 16'30: BARBAPAPA (c)  
 Barbapapá va a emprender un viaje por ferrocarril, pero los empleados no le permiten la entrada en los coches de pasajeros y ha de viajar en el compartimento de los animales.  
 17'00: LOS CASOS DE ROCKFORD (c)  
 «DI ADIOS A JENNIFER»  
 17'55: CINE COMICO  
 18'10: DIBUJOS ANIMADOS (c)  
 18'30: PANORAMA MUSICAL (c)  
 «LA EDUCACION

MUSICAL DEL NIÑO»  
 19'00: CONCIERTO  
 20'00: FILMOTECA TV. (c)  
 «CONFESION»  
 Mike Nelson regresa a su hogar, en Inglaterra, junto a su padre y su hermana, después de una larga estancia en Estados Unidos. Ha llevado una vida criminal y trae consigo una maleta con doscientos cincuenta mil dólares producto de un atraco.  
 21'50: LA DANZA A FONDO  
 22'30: DIEGO FABBRI  
 Programa presentado por Joaquín Soler Serrano, BUENAS NOCHES, DESPEDIDA Y CIERRE (c)  
 (c) Programa en color.  
 (o) Mayores de 14 años.  
 (oo) Mayores de 18 años.



**SOLEMNE ACONTECIMIENTO**

**MAÑANA**

La película considerada como la obra maestra más importante en la historia del cine

un film de

**BERNARDO BERTOLUCCI**

**NOVECIENTO**

(1900)

1ª PARTE

En V.O. con subtítulos en castellano

¡ATENCIÓN! SEMANA PROXIMA **NOVECIENTO - 2.ª parte**

HOY - Ultimo día: «MADAME ROSA»

**MAÑANA**



**UN DOBLE PROGRAMA DE GRAN CALIDAD**

MUJERES DE LA VIDA ASESINADAS SADICAMENTE...

...EL UNICO SOSPECHOSO, UN GENERAL NAZI

Una producción SAM SPIEGEL-ANATOLE LITVAK

**LA NOCHE DE LOS GENERALES**



PETER O'TOOLE · OMAR SHARIF · TOM COURTENAY  
 DONALD PLEASANCE · JOANNA PETTET · PHILIPPE NOIRET

Producida por SAM SPIEGEL · Dirigida por ANATOLE LITVAK  
 Una coproducción HORIZON-FILMSONOR-PANAVISION-TECHNICOLOR

UN FILM ASOMBROSO, INSOLITO, EXCITANTE INSUPERABLE

Horario: 5'35 y 10'05



**«CHINATOWN»**

ROBERT EVANS PRESENTA UN FILM DE ROMAN POLANSKI

JACK NICHOLSON FAYE DUNAWAY

**CHINATOWN**

ESCRITA POR ROBERT TOWNE · PRODUCCION POR ROBERT EVANS

DIRIGIDA POR ROMAN POLANSKI

JOHN HILLERMAN · PERRY LOPEZ

BURT YOUNG · JOHN HUSTON

MUSICA DE JERRY GOLDSMITH · PANAVISION

TECHNICOLOR

DISTRIBUIDA POR Cinema International Corporation

LA MEJOR REALIZACION DE ROMAN POLANSKI CON DOS ARTISTAS DE EXCEPCION

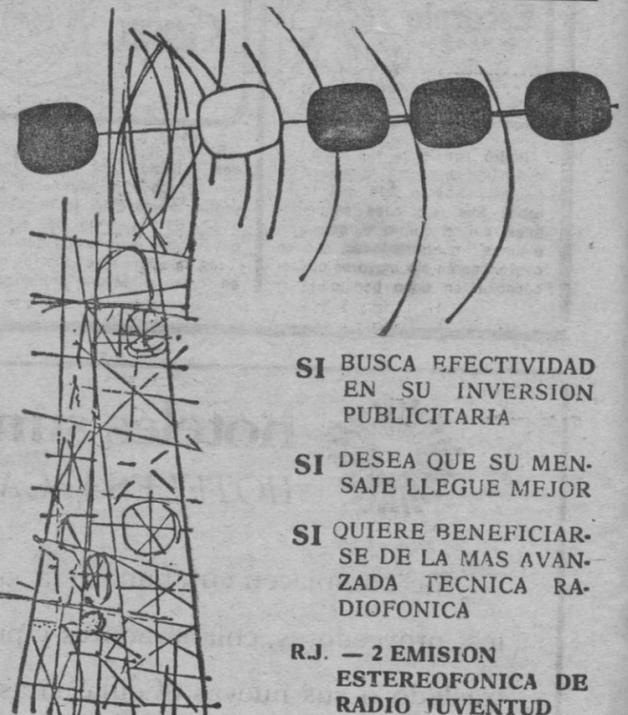
Horario: 3'30 y 7'55



un diario para...

la juventud deportiva

**MARCA**



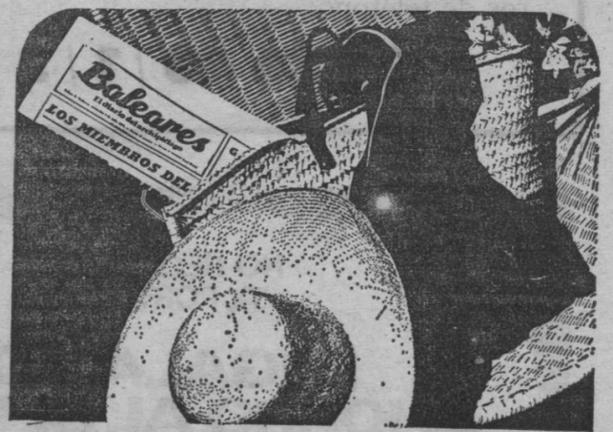
SI BUSCA EFECTIVIDAD EN SU INVERSION PUBLICITARIA

SI DESEA QUE SU MENSAJE LLEGUE MEJOR

SI QUIERE BENEFICIARSE DE LA MAS AVANZADA TECNICA RADIODIFONICA

R.J. - 2 EMISION ESTEREOFONICA DE RADIO JUVENTUD

RADIO CADENA ESPAÑOLA  
 radio juventud LA VOZ DE BALEARES



**«Baleares» le acompaña en sus vacaciones**

Para mayor seguridad en el cumplimiento de cambios de domicilio en el envío de periódicos a lugares de verano y con objeto también de evitar demoras y molestias rogamos a los interesados se sirvan enviarnos debidamente rellenado el siguiente boletín: **ROGAMOS SE AVISE CON 2 DIAS DE ANTELACION**

..... día ..... de .....

D. .... recibe «BALEARES» en calle .....

..... nº ..... de .....

..... desea recibirlo, hasta nueva orden, en calle .....

..... población .....

Agradecemos su colaboración y encarecemos al mismo tiempo se nos envíe con la mayor antelación posible la orden del envío a «BALEARES», Paseo Mallorca, número 9-B, Palma. **TEL. 23.59.40**

HOJA DEL CALENDARIO

HOY, DOMINGO: San Aarón. — El Sol sale a las 6'24 y se oculta a las 21'21.  
Luna: Nueva.

25 AÑOS ATRAS,  
Baleares DECIA...

LA CIUDAD SIN TRANVIAS

En la mañana de ayer y parte de la tarde la ciudad se quedó sin servicio de tranvías eléctricos. Se nos informó que la avería se produjo en un cable subterráneo salida de la central a la subestación, en las inmediaciones de La Portella. Las molestias que se produjeron fueron innumerables, pues desde las ocho de la mañana hasta las nueve de la noche Palma se vio privada de tan necesario servicio.

SUCESOS

En la mina de carbón denominada "Lealtad" del término municipal de Mancor del Valle ha ocurrido un accidente de trabajo que ha costado la vida a un minero, el cual tuvo la desgracia de precipitarse por un pozo de más de dieciocho metros de profundidad, cuando trabajaba en una de las galerías de la expresada mina de carbón.

Nuestra Comisaría de Policía ayer se apuntó un buen tanto al realizarse, a la una de la tarde la detención de una banda completa de maleantes, compuesta por tres hombres y una mujer, habituales "mecerros", "peristas" y "carteristas", quienes habían llegado a Palma, procedentes de Barcelona, hace exactamente dos días. Los cuatro detenidos son duchos en el "oficio".

RADIO

RADIO JUVENTUD  
RADIO CADENA ESPAÑOLA

Onda media:

7.30: Temperatura. Hora. Temperatura; 8.00: España a las ocho. Noticias de RNE; 8.30: Programa «Motos»; 9.00: Caravana de amigos; 11.00: España en un Seat; 12.00: Musical - informativo «7 días»; 13.00: Temas de cine; 14.00: Noticias de RNE; 15.00: Radio chequeo; 15.30: Discoteca 45; 16.00: La cara B; 17.00: Domingo deportivo español; 19.00: Tardes musicales; 20.30: Operación retorno; 21.00: Información deportiva; Resultados; 22.00: Noticias de RNE; 23.00: Radio Teatro; 24.00: Disco Parada; 1.00: Cierre de la emisión.

FM estereofónica:

Programa musical ininterrumpido de 9,00 h. a 01,00 h.

RADIO POPULAR  
(Programa para hoy)

Onda media:

Culturales:

11'00: España en un Seat; 12'05: Kenia... Hobby club; 12'35: Radio Turismo; 22'00: Rondalla mallorquina; 23'00: Radio Teatro.

Musicales:

10'30: Tiempo Manila; 15'30: Espiral; 16'00: Fiesta; 21'05: Atril de la zarzuela; 22'30: Gran Escotea; 24'00: Orquestas a medianoche.  
13'45: Illes: Informatiu provincial; 14'30: Informatiu dia; 21'50: Crónica de la corrida.

Para su ganado, lo mejor.  
Piensos Piema Protector

Una fuente inagotable de energía

El Monte no se limita a producir toda clase de bienes; maderas, frutos, pastos... Al atraer las lluvias, origina cursos de agua que, embalsada, genera energía. Energía indispensable para nuestras industrias. Tu trabajo y tu futuro dependen del Monte.

El monte es tu aliado natural.

MINISTERIO DE AGRICULTURA - INSTITUTO NACIONAL PARA LA CONSERVACION DE LA NATURALEZA



SERVICIOS AEREOS Y MARITIMOS

PARA HOY

DOMINGO

SERVICIOS AEREOS

VUELOS NACIONALES

Palma — Alicante:

07.30 — 16.05.

Palma — Barcelona:

00.05 — 07.25 — 09.40 — 10.30  
13.00 — 14.55 — 17.25 — 20.05  
21.40 — 23.10.

Palma — Gerona:

18.35.

Palma — Madrid:

07.50 — 10.25 — 16.05 — 20.55.

Palma — Sevilla:

06.50.

Palma — Valencia:

11.05 — 23.50.

Palma — Las Palmas:

06.50.

Palma — Tenerife:

08.50.

Palma — Ibiza:

07.30 — 16.20 — 21.15.

Palma — Menorca:

08.10.

VUELOS AVIACO

Palma — Barcelona:

8'40.

Palma — Madrid:

9'10, 18'50, 22'10.

Palma — Ibiza:

10'25.

Palma — Menorca:

13'40.

PARA MAÑANA

LUNES

SERVICIOS AEREOS

VUELOS NACIONALES

Palma — Alicante:

07.30 — 16.05.

Palma — Barcelona:

00.05 — 07.25 — 09.40 — 10.30  
13.00 — 14.55 — 17.25 — 20.05  
21.40.

Palma — Madrid:

07.50 — 10.25 — 16.05 — 20.55.

Palma — Málaga:

16.10.

Palma — Sevilla:

07.30.

Palma — Las Palmas:

07.30 — 16.40.

Palma — Tenerife:

07.30.

Palma — Ibiza:

07.30 — 16.20 — 21.15.

Palma — Menorca:

08.10.

VUELOS AVIACO

Palma — Barcelona:

8'40.

Palma — Madrid:

9'10, 18'50, 22'10.

Palma — Ibiza:

10'25.

Palma — Menorca:

13'40.

SERVICIOS MARITIMOS

COMPANIA

TRASMEDITERRANEA

PALMA-BARCELONA: Lunes martes, jueves, viernes, sábados y domingos a las 12 horas.

PALMA-BARCELONA: Lunes, miércoles, jueves, viernes, sábados y domingos, a las 14 horas.

PALMA-VALENCIA: Diario, excepto jueves a las 11 horas.

PALMA-ALICANTE: Martes, jueves y domingos, a las 20 horas.

PALMA - IBIZA: Martes, viernes, y domingos, a las 24 horas.

PALMA-IBIZA: Miércoles, y jueves, a las 11 horas.

PALMA-MAHON: Sábados a las 24 horas.

PALMA - CIUDADELA: Miércoles a las 23 horas.

PALMA-CABRERA: Martes a las 9 horas.

COMPANIA YBARRA

PALMA-BARCELONA: Diario excepto sábados a las 24 horas.

CUPÓN del ciego

884

FARMACIAS DE GUARDIA

(De 9 mañana a 10 noche)

Abellanet Nadal, Doctor Ferrán, 77 (detrás plaza de toros), teléfono 293001; Agulló Ripoll, Villalonga, 54 (Sta. Catalina), 230439; Caldentey Roca, Gabriel Cabanell, 37 (travesía Reyes Católicos), 274756; Coll-Fuster, Ausias March, 32, 297188; Esteva Suilla, Andrea Doria, 45 (Son Durea), 237389; Fornés Vich, Bolsería, 1 (final Colón), 212242; March Noguera, Calvo Sotelo, 183 (Porto Pi), 402133; Mozaira Saigoda, Cataluña, 1-A (final Avda. Jaime III), 231070; Ribot Sbert, Dos de Mayo, 4 (carretera Cala Blava - El Arenal), 263968; Rubí Ponseti, Sindicato, 50, 212610; Salas Font, Canónigo Sancho Nebot, 19 (Son Ciadeta), 271070; Salvá Abans, Oimos, 47, A, 215868; Trueba Fernández, carretera Arenal, Aart, Balboa, local núm. 5 (La Ribera - El Arenal), 267348.

ABIERTA DE 10,00 DE LA NOCHE

A 9,00 DE LA MAÑANA

(\*) Buñola Oliver, B. Sta. M.ª del Sepulcro, 4. (Junto Avda. Jaime III).

(\*) Tienen servicio de oxígeno, ASISTENCIA SANITARIA DE LA SEGURIDAD SOCIAL

De 5,00 de la tarde a 9,00 de la mañana siguiente.

Palma y suburbios, incluido El Arenal. Servicio ininterrumpido. Teléfono 23 94 47 y en su ambulatorio «Félix Sánchez», calle Andrea Doria.

TELEFONOS DE INTERES

- Bomberos: 29 12 50 - 25 12 34 y 29 12 54.
- Caso de Socorro: 22 21 70.
- Ambulancias: 25 14 46.
- Guardia Civil: 25 12 37.
- Policía: 091.
- Policía Armada: 21 15 44.
- Policía Municipal: 092.
- Juzgado de Guardia (Servicio nocturno): 21 28 32.
- Oxígeno a domicilio de la S. S. Teléfonos: 23 35 96 - 24 33 45 y 27 70 20.

SE VENDEN ALBARICOQUES

A 10'— ptas. kilo. RECOGIDOS POR USTED MISMO DEL ARBOL. FINCA SE TORRE, a 10 Km. ARENAL.

MATERIAL MEDICO

Necesitamos COMISIONISTA INTRODUCIDO EN HOSPITALES. PROQUIL, S. A. — Calle Victor Pradera, 69 — Madrid (8)

SUS DOLORES POR FIN VENCIDOS

- Reumatismo
- Ciática
- Artrosis y Artritis
- Dolores musculares
- Lumbago
- Neuralgias
- Gota
- Torticolis

EL EXITO OBTENIDO Y DEMOSTRADO EN FRANCIA. AHORA SE LO OFRECEMOS EN ESPAÑA

REUMATICOS ¿PORQUE SUFRIR?

Los recientes e importantes progresos realizados dentro de este dominio, permiten hoy día poderles tratar eficazmente.

Para conocer los nuevos progresos aplicados a sus afecciones, en este tratamiento, recorte el cupón adjunto.

Las informaciones serán gratuitas, confidenciales, y serán servidas sin ningún compromiso por su parte.

CUPON GRATUITO a devolver en sobre franqueado a:  
LABORATORIOS ESPAÑOLES DE ELECTRONICA, S.A.  
Avda. de Roma, 2 y 4 planta 15 - dpcho. 1.503 TORRE CATALUÑA BARCELONA (14)  
Deseo recibir, a domicilio y sin ningún compromiso por mi parte, información completa y gratuita sobre su aparato contra los dolores.

NOMBRE \_\_\_\_\_ Sufró de: \_\_\_\_\_  
APELLIDOS \_\_\_\_\_  
Edad \_\_\_\_\_ Profesión \_\_\_\_\_  
Domicilio: Cf. \_\_\_\_\_ n.º \_\_\_\_\_  
POBLACION \_\_\_\_\_ Dto. Postal \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_ BAL-1

TRESILLOS

AL SER FABRICANTES PODEMOS OFRECER LOS MEJORES PRECIOS.



LA FABRICA DEL TRESILLO

Pza. Pedro Garau, 19. Tel. 275067. Palma Avda. Argentina (esquina Plaza Madrid) frente iglesia San Sebastián. Tel. 281720

- Tresillo madera vista 21.500
- Tresillo cama 16.000
- Tresillo gran diseño dralón 36.600
- Tresillo madera vista estilo inglés 42.000
- Módulo Cheviot 4.300
- Rinconera 5 módulos 29.000

# "Damunt d'Aquesta Teppa..."



## ALBERTO QUINTANA: «POESIA»

Editado en la colección "Juan Ruiz" de los "Papeles de Son Armadams" ha aparecido el libro "Poemas" de Alberto Quintana. Esta edición ha sido posible gracias a la aportación de quienes le estimaron y han contribuido económicamente a su realización. Todos sabemos en qué circunstancias su ausencia puso fin al poema cotidiano que supo realizar y a la producción que hoy ha sido publicada.

"Poemas" se divide en cinco partes cronológicamente bien delimitadas, que abarcan desde los versos escritos en su más temprana juventud, delatores de su inmadurez, hasta ese poema final del 6 de diciembre pasado.

El bloque más interesante lo constituye el formado por "Poemas del amor optimista", "Presencia/Ausencia" y "Ejercicio para el encuentro". Escritos entre 1971 y 1978, se enlazan todos ellos por su temática fundamentalmente amorosa, cuya plasmación concreta evoluciona a lo largo de los años adoptando una expresión propia y personal. El universo poético se consolida, "oma cuerpo, y el poeta es cada vez más dueño de su técnica.

En "Poemas del amor optimista" la amada es el contrapunto necesario a la punzante realidad exterior, coraza y asidero del poeta desahogado de su entorno.

"Presencia/Ausencia" grupo de poemas escritos en 1978, se inicia con una muestra de magnífica calidad, "Blues" que conjuga destreza rítmica y precisión formal.

Incapaz de leer fuera de tus pensamientos la nada circundante, el lento burbujeo del agua sucia, sin valor para agarrarme a lo [inasible, empeinadamente colocado en el centro de la calle]

me duele el sudor de los días [perdidos en el pánico de la feria, en el safari de la alucinación,

como si no hubiera sino ca- [minos para huir, penumbras de susurros adormecedores en el sofocante peso de las ho- [ras muertas sin lástima y sin rabia,

con una sonrisa de hiena en- [tre la dureza de la ternura melancólica]

y el azucarado espolvoreo del [sol en los charcos; como si toda la vida fuera únicamente la interminable suma

de muchas vidas segadas al [amanecer de las hoces, metálico borde afilado vagamente anhelado, odiado, temido,

sin un momento de reposo pa- [ra el tranquilo esquilado de la cosecha

o la plenitud de la mirada definitivamente hundida en [los amarillentos pozos que un sendero pálido ensarta como escuálidas aceitunas con la grasa

[goteante para ser lamida por enflaque-

[cidos perros que no ladran. [no gimen, no muerden sólo están ahí, revueltos, hu- [raños, histéricos, el hocio [apuntando a la caricatura de la estrella [potar de squiciadamente dibujada [por manos de borracho en [papel de plata usado que so- [bró de una comida cuando sobra comida en la [humeante desnudez de las [chabolas hacinadas antes de sumergirse en la pro- [pia miseria del barro traído [por las lluvias que equivocaron la ruta y des- [cargaron aquí un furor milenario sin conce- [siones. ante el mudo asombro de los [niños que habían perdido su [capacidad de esperar. Un solemne relincho de órga- [nos me acompaña en la tranquila huida hacia el [centro de la elipse. donde radiantes inrávidos [caminos convergen en el alba de la [sombra de tí misma.

La mujer sigue siendo [di- [diosa cercana ante el caos: "soldado de plomo, el peso de mis huesos aumenta mientras tú, infinita, proteges el mundo con tus manos"

"Ejercicio para el encuen- [tro" es un largo poema nacido de la soledad y la dedicación febril de un sólo día. La soledad y la espera, la aforanza y el ansia tejen su trama poé- [tica, se enzarzan para dar paso a una expresividad impul- [siva y sincera:

"Porque estás ya llegando y haces efectivo el tiempo y anulas la espera agazapada, como un gato en la ternura [rincón.

Contraes el espacio al alcan- [ce de la mano. porque el universo sin tí se- [ría incomprensible y la tiranía de la distancia. [insoportable

Se que llegas y voy al pavimentado sendero de la [tarde."

El amor, la profesión, la cul- [tura universitaria de los años sesenta son la base de estos poemas que en unión de las di- [ficultades surgidas por la su- [pervivencia diaria en un en- [torno hostil configuran una obra profunda, sincera y hon- [damente humana.

EN TOFOL

EL ORIGEN DE UNA DINASTIA

La primera intervención norteamericana en el país data de 1912. año en que los "marines" norteamericanos desembarcaron para ayudar a los nicaragüenses en una disputa territorial habida con Costa Rica. En realidad, se trataba de proteger el territorio y adquirir derechos para la eventual construcción de un canal interoceánico.

El desembarco se repitió en 1916, esta vez para ayudar al presidente Díaz, que veía su puesto amenazado.

En 1927, nuevo desembarco, enfrentándose esta vez con la guerrilla del general César Augusto Sandino, padre espiritual del FSLN asesinado por Anastasio Somoza padre en 1934.

Precisamente en 1927, los norteamericanos fundan la Guardia Nacional Nicaragüense, organización al frente de la cual colocan al iniciador de la dinastía de los Somoza: el general Anastasio Somoza Díaz.

Este primer Somoza da un golpe de Estado en 1936, derrocando al presidente, Juan Bautista Sacasa, tío suyo. Al año siguiente se proclama presidente, ocupando el cargo durante dos períodos hasta que en el año 1956 es asesinado por un sandinista, Rigoberto Pérez. Le sigue en el cargo su hijo Somoza Debayle, que gobierna hasta 1963 a este le sucede René Schiffrin hasta 1967, persona adicta a los Somoza y apoyado por estos.

En las elecciones de 1967 sale elegido el actual presidente Anastasio Somoza Debayle que es reelegido anticonstitucionalmente en 1972. Para lograrlo, "Tacho" Somoza firma un trato con su oponente, Fernando Agüero, jefe del Partido Conservador. Según este pacto, los Somoza podrían seguir gobernando a través de personas interpuestas. A cambio, del 1 de mayo de 1972 al 31 de diciembre de 1973 Nicaragua sería gobernada por un triunvirato compuesto por dos liberales, partido de los Somoza, (Roberto Martínez y Alfonso Lobo) y un conservador (el propio Fernando Agüero)

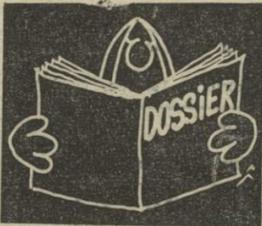
Pero el tremendo terremoto que en 1972 asoló la ciudad de Managua da a Anastasio Somoza una causa válida para no cumplir lo pactado y seguir personalmente al frente del país.

LOS BENEFICIOS DEL PODER

Cuando el primer Somoza se hace cargo de la presidencia, en 1937 las propiedades de la familia se centraban únicamente en torno a una mediana hacienda de cafetales heredada de su padre. Sin embargo, en 1950, los Somoza constituían el más importante grupo de empresas de Nicaragua. Según cálculos de aquella época sus propiedades se valoraban en más de sesenta millones de dólares de entonces repartidos en propiedades industriales, plantaciones de café y caña de azúcar, ganado, terrenos urbanos, control de la marina mercante y la aviación comercial, factorías azucareras, monopolios de la leche, el cemento, las cerillas y los telares, un puerto en el océano Pacífico, inversiones inmobiliarias de diversa índole en el extranjero y cuentas bancarias en toda Europa y Estados Unidos.

Mediada la década de los sesenta, la familia Somoza se convierte en la más activa inversionista de la industria, llegando a monopolizar diversas ramas de producción, plásticos industriales, fibras de vidrio, papel, cemento, metales y estructuras, sosa, cloro, carnes, pesca, azúcar, telas y tabaco.

## EL DERROCAMIENTO DE UNA DINASTIA



Han vuelto a las primeras páginas de la prensa las noticias procedentes de Nicaragua después de un período en el que se hallan mezcladas entre el resto de las noticias, dada la cotidianeidad de las refriegas entre el Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN) y la Guardia Nacional. La intensificación de la lucha del pueblo nicaragüense contra la dictadura de Anastasio Somoza ha llevado de nuevo el tema a la opinión pública internacional. Pero quizá nos falten los datos que nos den a entender como se ha producido la unión, en la lucha contra la dictadura, de todas las clases sociales de Nicaragua, desde la clase obrera hasta los grandes empresarios del país, pasando por la Iglesia, y las clases medias nicaragüenses.

### EL ORIGEN DE UNA DINASTIA

La primera intervención norteamericana en el país data de 1912. año en que los "marines" norteamericanos desembarcaron para ayudar a los nicaragüenses en una disputa territorial habida con Costa Rica. En realidad, se trataba de proteger el territorio y adquirir derechos para la eventual construcción de un canal interoceánico.

El desembarco se repitió en 1916, esta vez para ayudar al presidente Díaz, que veía su puesto amenazado.

En 1927, nuevo desembarco, enfrentándose esta vez con la guerrilla del general César Augusto Sandino, padre espiritual del FSLN asesinado por Anastasio Somoza padre en 1934.

Precisamente en 1927, los norteamericanos fundan la Guardia Nacional Nicaragüense, organización al frente de la cual colocan al iniciador de la dinastía de los Somoza: el general Anastasio Somoza Díaz.

Este primer Somoza da un golpe de Estado en 1936, derrocando al presidente, Juan Bautista Sacasa, tío suyo. Al año siguiente se proclama presidente, ocupando el cargo durante dos períodos hasta que en el año 1956 es asesinado por un sandinista, Rigoberto Pérez. Le sigue en el cargo su hijo Somoza Debayle, que gobierna hasta 1963 a este le sucede René Schiffrin hasta 1967, persona adicta a los Somoza y apoyado por estos.

En las elecciones de 1967 sale elegido el actual presidente Anastasio Somoza Debayle que es reelegido anticonstitucionalmente en 1972. Para lograrlo, "Tacho" Somoza firma un trato con su oponente, Fernando Agüero, jefe del Partido Conservador. Según este pacto, los Somoza podrían seguir gobernando a través de personas interpuestas. A cambio, del 1 de mayo de 1972 al 31 de diciembre de 1973 Nicaragua sería gobernada por un triunvirato compuesto por dos liberales, partido de los Somoza, (Roberto Martínez y Alfonso Lobo) y un conservador (el propio Fernando Agüero)

Pero el tremendo terremoto que en 1972 asoló la ciudad de Managua da a Anastasio Somoza una causa válida para no cumplir lo pactado y seguir personalmente al frente del país.

### LOS BENEFICIOS DEL PODER

Cuando el primer Somoza se hace cargo de la presidencia, en 1937 las propiedades de la familia se centraban únicamente en torno a una mediana hacienda de cafetales heredada de su padre. Sin embargo, en 1950, los Somoza constituían el más importante grupo de empresas de Nicaragua. Según cálculos de aquella época sus propiedades se valoraban en más de sesenta millones de dólares de entonces repartidos en propiedades industriales, plantaciones de café y caña de azúcar, ganado, terrenos urbanos, control de la marina mercante y la aviación comercial, factorías azucareras, monopolios de la leche, el cemento, las cerillas y los telares, un puerto en el océano Pacífico, inversiones inmobiliarias de diversa índole en el extranjero y cuentas bancarias en toda Europa y Estados Unidos.

Mediada la década de los sesenta, la familia Somoza se convierte en la más activa inversionista de la industria, llegando a monopolizar diversas ramas de producción, plásticos industriales, fibras de vidrio, papel, cemento, metales y estructuras, sosa, cloro, carnes, pesca, azúcar, telas y tabaco.

A raíz del terremoto que asoló Managua, la familia también ha hecho grandes negocios dedicándose desde entonces al ramo de la construcción, uno de los pocos que aun no habían tocado. Así, nacen empresas como Casania, Concreto Pretensados, Techos Nicalit Equipos Pesados...

A todos estos negocios hay que añadir la Compañía de Ahorro y préstamos NIAPSM, la urbanizadora URDESA, emisoras de radio y televisión, diarios y revistas, la compañía financiera Interfinanciera, y el Banco de Centroamérica, comprado por la familia para canalizar sus negocios.

De los 148.000 kilómetros cuadrados que tiene el país, más de 20.000 pertenecen al clan familiar de los Somoza. ¡Más del 10% del territorio nicaragüense pertenece a una sola familia!

El clan de los Somoza está integrado en la actualidad por siete grupos: Debayle Bonilla; Somoza Abreu; Somoza Debayle; Somoza Portocarrero; Somoza Urcuyo; Sevilla Somoza y Pallais Debayle.

### LUCHA PERMANENTE POR LA LIBERTAD

La lucha del pueblo nicaragüense contra la dictadura de los Somoza se ha desarrollado siempre a través del Frente Sandinista de Liberación Nacional, integrado por personas de variada ideología política, que van desde católicos liberales hasta marxistas-leninistas y reúne sectores dispares: obreros, campesinos, comerciantes, industriales políticos liberales y conservadores, religiosos e, incluso, grandes capitalistas.

Su origen se remonta a los años veinte, cuando el general César Augusto Sandino se enfrentó con los invasores norteamericanos. Pero como Frente Sandinista de Liberación Nacional, el grupo existe desde el año 1959, período de intensa agitación política en toda Nicaragua. Durante los primeros meses de aquel año, se produjeron dos levantamientos antisomocistas (entonces estaba en el poder Luis Somoza Debayle) uno de los cuales fue dirigido por el argentino Ernesto Che Guevara. El otro estaba encabezado por el periodista conservador Pedro Joaquín Chamorro, Carlos Fonseca Amador, miembro del grupo comandado por el Che, fundó el Frente Sandinista tras el fracaso de las dos revueltas, primero como Frente de Liberación Nacional y a partir de 1963 con su nombre actual, es decir, Frente Sandinista de Liberación Nacional.

Carlos Fonseca Amador, el líder del grupo guerrillero, era hijo de una acaudalada familia nicaragüense. Su padre era administrador de buena parte de los negocios de la familia Somoza. El joven Carlos, de ideas izquierdistas, había cursado estudios en la Universidad Patricio Lumumba, de Moscú. Posteriormente se trasladó a Cuba, donde conoció al Che.

Fonseca Amador murió asesinado por la Guardia Nacional en 1973. A su muerte asume la jefatura del FSLN el joven Carlos Aguirre Agüero.

Organizativamente, el FSLN está dividido en tres tendencias distintas, que lo único que tiene en común es el nombre y el antisomocismo.

La primera de estas tendencias está formada por elementos trotskistas, partidarios de una guerra prolongada, en la que el pueblo tras haberse concienciado, sea el protagonista del golpe definitivo contra los Somoza. La segunda tendencia, de ideología castrista, es partidaria de una táctica de golpes espectaculares. En esta tendencia se encuadra el sacerdote y poeta Ernesto Cardenal. La tercera tendencia está formada por elementos no marxistas, y son partidarios de una acción menos violenta. Esta facción está apoyada por el Grupo de los doce.

¿Quién está detrás del FSLN? Si tuviéramos que atenernos a las acusaciones hechas por Somoza, los sandinistas tendrían el apoyo de medio mundo: Honduras, Cuba, Costa Rica, URSS, Venezuela e incluso los palestinos y Estados Unidos! han sido acusados por Somoza en diferentes ocasiones de dar su apoyo al FSLN.

Pero en realidad el hecho de que el FSLN esté dividido en tres ramas de ideología diferente hace que cada una de éstas sea prácticamente independiente y consiga apoyo y armamento por donde pueda.

Además de los sandinistas existen otros grupos de oposición política; el Frente Amplio Opositor (FAO) que agrupa a sectores empresariales, y el Frente Patriótico Nacional (FPN), en el que es mayoritaria la izquierda radical.

